



Menighetsbladet Helsing til Sauherad og Nes

NR. 4 • MAI 2018 • 69. ÅRGANG

**I
N
N
I
D
O
L
L**

	Side		Side
Nåde	242	Hjertestarter	270
17. mai	245	Pilegrimsvandring	272
Adam	249	Dåp	280
Uranienborg	250	Landsmøte	284
Profil	252	Seniorfest	286
Hjuksebø	254	Fisk	288
Gunhild	262	Romana	292
Ytterligheter	266	SOS	294

Å gjøre nåde

Da jeg begynte å arbeide som terapeut for nesten 20 år siden kom jeg veldig tett på mange ulike typer mennesker. I livet ellers kommer vi også i kontakt med mange forskjellige mennesker og som hjelper kommer man enda nærmere mennesker enn i dagliglivet. Noen mennesker kan være vanskelig å like og vanskelig å forstå. Særlig de som lager livet vanskelig for seg selv og andre.

Av Even Tengesdal

I en veiledning om hvordan jeg skulle arbeide i en sak sa en gammel og klok psykolog til meg da jeg nettopp hadde begynt å arbeide som terapeut: "Du må finne en måte å like klientene dine på, ellers kan du ikke hjelpe dem". Rådet har fulgt meg videre som terapeut. Terapi-forskningen sier det samme. Relasjonen er ikke overraskende den viktigste enkeltfaktoren for et positivt resultat av terapi. Man må like den man skal hjelpe ellers vil klienten merke det, og det er vanskelig å arbeide sammen for forandring. Et menneske man ikke forstår kan være et menneske vi ikke kjenner godt nok. Problemer og krevende oppførsel kan stå i veien for å se mennesket slik det er.

I evangeliene møter vi Jesus som viser et unikt mot og en unik evne til å se forbi de ødelagte livene, og se mennesket bak, og møte folk der de er og slik de er. En av fortellingene som viser dette er fortellingen om Sakkeus (Luk. 19). Fortellingen har et drama som er lett å miste. Snylteren, utpresseren og quislingen Sakkeus blir sett av Jesus der han sitter i treet. Ikke som han med disse lite



Even Tengesdal er daglig leder for Familiekontoret i Skien. Han er utdannet teolog og familierapeut, og bor på Gvarv.

smigrende og berettigede beskrivelser, men som et vanlig menneske som livet hadde kommet på avveie for. Jesus ser forbi det andre mennesker kjente han som, nemlig han som var så vanskelig å like. Lukas forteller: Da Jesus kom dit, så han opp og sa til ham: «Sakkeus, skynd deg og kom ned! For i dag må jeg ta inn

hos deg.» Legg merke til at Jesus må ta inn hos Sakkeus. Uten betingelser og uten krav til Sakkeus. For Jesu samtidige var det uhørt. Overtolteren var en som samarbeidet med den romerske okkupasjonsmakten og tjente seg rik på folk flest. En veldig upopulær mann, en quisling. Lukas skriver også at "alle som så det, murret og sa: «Han har tatt inn hos en syndig mann.»

Jesus gjør nåde. Nåde er ikke et svevende begrep, men nettopp dette Jesus gjør i møte med Sakkeus. Møtet mellom Gud og oss der Gud ser forbi alt som står i veien. Jesus møter og liker Sakkeus der han er og slik han er. Han til og med **må** ta inn

hos Sakkeus. Jesus gjør nåde.

Kan vi tro på en slik Gud, som nettopp er annerledes enn vi er, som elsker det som er elsk-verdig for oss? Vi som trenger å like og bli likt. Å tro på en nådig Gud er å tro på nettopp det som Jesus gjorde i møte med Sakkeus gjelder meg og deg. Nåden har sin grunn i Gud og derfor trenger han ikke anstrenge seg for å like deg og meg. Han **må** oppsøke og det er noe Gud gjør. Nåden er ikke et flyktig teoretisk substantiv, men det er et verb, noe Gud gjør. Gud oppsøker deg slik han gjorde med Sakkeus. Uten betingelser. Han **må** fordi han vil.

Holtanklinikken AS

Folkestadvegen 12, 3802 Bø

Tannleger - Tannpleiere - Spesialister

- Generell tannbehandling og avansert kirurgi
- Spesialistteam i tannkjøtt sykdommer
- Tannimplantat og implantatprotetikk utføres med stønad fra HELFO
- Ingen henvisning for å komme til spesialister

Tlf: 35 06 10 50

FELLESARRANGEMENT PÅ GVARV

Program for fellesarrangementet med barnetog/folketog

- Kl. 08.00 Flaggheising ved Sauherad barne- og ungdomsskole
- Kl. 10.00 Gudstjeneste i Nes kyrkje
- Kl. 10.50 Tale ved minnesmerket på Nes over de falne under 2.verdenskrig
- Kl. 11.15 Oppstilling til barnetoget ved Sauherad barne- og ungdomsskole
- Kl. 11.30 Velkomst og appell - sang
- Kl. 11.45 Avmarsj barnetog/folketog - Toget stopper ved Furumoen omsorgssenter og vi synger første vers av *Ja, vi elsker*
- Kl. 12.30 Tale for dagen på Sagavoll - sang. Gratis is til alle barn
- Kl. 13.00 Fellesarrangement slutt



NES KYRKJE

Gudstjeneste kl. 10.00. Takkoffer til vennskapsmenigheten i Johannes-kirka i Viljandi i Estland. Etter gudstjenesten legges det ned blomster på minnesteinen for de falne under 2. verdenskrig.

STRANNA

- Kl. 13.00 Dørene åpnes, velkommen!
Salg av lapskaus fra Årnes kafeteria, pølser, kaker, kaffe og brus. Gratis is til barna!
Leker for barn og voksne.
Skytekonkurranse m/luftgevær. Premiering til alle barn og noen flinke voksne.
- Kl 16.00 Slutt
Stranna Vel ønsker alle hjertelig velkommen!



KLEVAR SKULE

- * Vi starter kl. 17.00 Velkommen
Hesteskokasting, natursti, utdeling av is til barna, fiskedam og leiker.
- * Servering
- * Premieutdeling+loddsalg og trekning.
- * ca. kl. 21- vi avslutter.

HJUKSEBØ GRENDEHUS

Kl. 11.30 – 14.30.
Velkommen til trivelig lag på Hjuksebø for store og små.
Åpen kafe og leker for barna.
Alle hjertelig velkomne!



SUNDS

- Vi møtes kl. 15.00
- Velkommen
- Tale for dagen
- Konkurranser
- Leiker
- Pilkast & skyting
- Hesteskokasting
- Natursti
- Utlodning
- Kaffe og kaker m.m.

Ta gjerne med gevinst til utlodningen.
Velkommen!



AKKERHAUGEN

- Kl. 12.00 Leker, aktiviteter og matsservering.
- Kl. 14.30 Fotballkamp med barn mot voksne.
- Kl. 15.00 Avslutning med premieutdeling.



NORDAGUTU

- Kl. 08.00 Flaggheising (i samarbeid med Adventistmenigheten)
Kl. 12.00 Velkommen! Sauherad musikkorps spiller
Kl. 12.30 Toget starter opp.
Kl. 13.00 Sauherad musikk – korps spiller
Kl. 13.15 Tale for dagen
Kiosksalg og kafè (med lapskaus, vafler, kaffe og kaker).
Aktiviteter og leker for barna.
Skyting, pilkast.
Loddsalg
Kl. 14.30 Trekning
Ca. kl. 15.00 Trekning og avslutning

Velkommen til 17. mai – feiring!
Nordagutu Vel



GVARV

- Etter fellesarrangementet blir det tradisjonell grendefest på Sagavoll for alle som vil kome.
Kl. 13.00 Sal av mat, kaker, is mm
Kl. 13.30 Leiker
Kl. 14.30 Kulturprogram med m.a musikkinnslag. sang med kor, solo og allsang og div. underholdning

Vel møtt!



HØRTE

17. mai på Hørte Grendehus
Kl.13.45 Dørene åpner. Salg av lapskaus, brus, kaffe og kaker.
Kl. 14.00 Kiosken åpner. Salg av is, pølser, brus, kaffe.
Kl. 13.45 Leikene starter
Kl.15.15 Leikene slutter
Kl.15.30 Premieutdeling
Ca. kl. 16:00 Slutt

Vel møtt!



GUNHEIM

Vi har ikke eget 17. mai program i år.
Men vi har et fint uteområde med utebenker der alle som ønsker å benytte dette er hjertelig velkommen. Nevner vi har dugnad 5 mai



SAGAVOLL 125 ÅR

JUBILEUMSKONSERT

MARTE WANG



Sagavoll onsdag 30.05 kl. 20.00
Billetter fås kjøpt i døra, kr. 200,-

Gratis kaffe og jubileumskake etter konserten.

Velkommen!

Abobakar Adam

Han heter Abobakar Adam, kommer fra Sudan og han er 31 år gammel. Han kom til Norge for tre år siden. Han kan arabisk, norsk, litt engelsk og morsmålet sitt heter fur.



Av Izel Suliman

Han bor på Nordagutu, han går på voksenopplæring på Akkerhaugen og han praksis hos kirkekontor i Bø. Han er gift, men han har ikke barn. Kona hans kom til Norge gjennom familiegjenforening.

Han skal gå videre på skole for å bli mekaniker fordi han er så interessert i biler. Han prøver å klarer seg godt på norsk, da skal han flytte til videregående skole.

Abobakar vil gjerne være aktiv i lokalsamfunnet og på få jobb. Han ønsker å betale skatt som andre norske.

Kona hans er også på voksen-

opplæring og hun har praksisplass i Cafe Mama på Akkerhaugen.

Adam trivs veldig godt i Norge og han takker alle lærerne som er skolen og alle som har hjulpet han.



Nes kyrkje lørdag 19. mai 2018 kl. 14.00 – Pinseaftnen

Velkommen til salmekonsert!

Til alle tider har salmen hatt betydning i menneskers liv. Mange søker til kirken når store begivenheter markeres: dåp, konfirmasjon, bryllup og gravferd. Felles ord som bæres frem av felles tone og puls, knytter oss sammen når vi synger.



Uranienborg Vokalensemble har konsert i Nes kyrkje på pinseaftnen.

I salmene er det bibelske budskapet i alle sine fasetter samlet i en enhet av to kunstformer – et dikt og en komposisjon. En salme blir til der budskapet og livserfaringene møtes. Den gode salmen tar oss med til livets yttergrenser, fra vugge til grav, og dens hensikt er å låne menigheten ord. Salmesangen er en viktig del av det som skaper virkelighet i kirken, og når den fungerer på sitt beste, kan den ha en forløsende virkning.

Denne nye salmeboken er som et smykkeskrin. Med sitt mangfoldige innhold søker den å bevare en tradisjon samtidig som den ønsker å være nyskapende i både tekster, melodier og harmoniseringer.

I 2016 spilte **Uranienborg Vokalensemble** inn CD-en **HIMMEL-**

RAND med 12 salmer fra den nye salmeboken. Vi oppdaget at vi ikke ble helt ferdige med dette prosjektet, og har nå satt i gang med produksjon av salmeplate nr. to, som har fått arbeidstittelen **HIMMELBORGEN**. Det er salmer fra denne siste produksjonen dere skal få høre på konserten.

I programmet vil vi fremføre tre helt nye komposisjoner, skrevet av komponistene Marianne Reidarsdatter Eriksen, Marcus Paus og Morten Christophersen. Komposisjonene er skrevet med utgangspunkt i en salme i salmeboken. Disse komposisjonene ble urfremført av Uranienborg Vokalensemble under Oslo Internasjonale Kirkemusikkfestival i mars i år. Flere av salmemelodiene dere får høre vil være kjente, andre vil være nyere og kanskje ukjente.

Helt fra korets start i 2002 har Uranienborg Vokalensemble vært forankret i en levende kirkemusikktradisjon. Ensemblets identitet er knyttet til Uranienborg kirke i Oslo, der mange kommer til høymessen for blant annet å oppleve den musikalske rammen rundt liturgien og salmene. Vårt ønske med disse cd-innspillingene er å gi et innblikk i den store skatten som finnes i salme-



Dirigent Elisabeth Holte.



Kantor Kåre Nordstoga.

boken, av tekster, melodier og arrangementer. På denne produksjonen er vi glade for å ha med oss domkantor Kåre Nordstoga på orgel.

Uranienborg Vokalensemble (UV) er et konserterende kor i tillegg til at de regelmessig synger ved kirkens høymesser i oktetter eller med full besetning. Koret er et profesjonelt arbeidende ensemble på 26 sangere, jevnt fordelt på alle stemmer, og er i dag et av Norges ledende vokalensembler. I 2017 ble UV nominert til den verdenskjente amerikanske musikkprisen The Grammy Award for platen **HIMMELRAND** i kategorien «Best choral performance» (beste korfremføring).

Elisabeth Holte er ensemblets grunnlegger. Hun er korets faste dirigent og kunstneriske leder. Elisabeth er utdannet fra Norges musikkhøgskole i tillegg til studier hos legendariske Eric Ericson i Stockholm. UV og Elisabeth Holte turnerer jevnlig i Norge, Skandinavia og USA. Repertoaret er primært Vest-Europeisk kirkemusikk, og de har fremført et bredt repertoar av a cappella-verker,

verker for kor og orgel/orkester, samt spilt inn og utgitt tre album: «Våkenetter» (2007), «Song» (2013) og «Himmelrand» (2016).

I likhet med Elisabeth Holte, som er vokst opp på Gvarv, har også **Kåre Nordstoga** røtter i Telemark. Nordstoga har siden 1984 vært domkantor i Oslo domkirke. Han har i flere tiår vært en av landets ledende konsertorganister med en utstrakt konsertvirksomhet, også internasjonalt. Kåre Nordstoga har spilt inn en rekke CD-plater og er to ganger blitt nominert til Spellemannsprisen. I 2016 ble han utnevnt til ridder av 1. klasse av Den Kongelige Norske St. Olavs orden.

Himmelborgen
Nes kyrkje,
laurdag 19. mai kl. 14.00

Uranienborg Vokalensemble
Kåre Nordstoga, orgel
Elisabeth Holte, dirigent
Einar Solbu, kommentarer

Profilering av ny kommune

Snart skal to kommuner bli til én. Men enn så lenge har innbyggerne tre enheter å forholde seg til: Sauherad kommune, Bø kommune og Midt-Telemark kommune. For å hjelpe beboerne både før og etter 1. januar 2020 er det nå utarbeidet en felles profilering som skal gjøre instanser og etater lett gjenkjennelig.



Anneli Stenman (t.v.) og Marthe Midttun Lie ved to nye rollups.

Anneli Stenman har siden 1. januar 2017 arbeidet som konsulent for stab, støtte og utvikling i Sauherad kommune. Før hun begynte der jobbet hun som grafisk designer i 18 år. – Da vi skulle gjøre en nyansettelse høste 2016 hadde vi egentlig to valg, vi kunne gå for det vi hadde hatt, eller vi kunne vurdere hvilken kompetanse var det vi trengte

nå. Vi gikk for det siste, forteller Marthe Midttun Lie til Helsing. Hun er Kommunikasjonsmedarbeider i Sauherad kommune.

–Jeg synes det var spennende å søke en jobb som har en rolle inn i prosessen med å slå sammen to kommuner til noe nytt, sier Anneli Stenman. –Den store utfordringen med å lage en grafisk profil er at

kommunen er så mye og har stor aktivitet over et bredt spekter. Samtidig skal profilen være enkel og lett gjenkjennelig. Så skal profileringen kunne bruke i mange format, også som animasjon. Jeg måtte også tenke på at dette skal kunne videreutvikles etter hvert som kommunen får nye oppgaver og tjenester. Den største utfordringen er at oppgaven er så omfattende.

–Grunnideen min er at jeg skal vise alle tjenestene, for så å bygge det sammen til en helhet. Det skal være enkelt for den som får en brosjyre i hånda eller ser en bil på veien å vite hvor man får informasjonen fra. Samtidig som man ser at dette kommer fra kommunen skal man vite hvilken del av organisasjonen er det som «som taler», sier designeren.

–Det som nå er laget skal brukes i svært mange settinger. Det kan være på møteinnkallinger og protokoller,



på rollups og bandere på stolper, på biler og kaffekopper, på ansattepost og innbyggerinformasjon, og på drops.... Lista er lang! Når man først lager en ensartet profilering er det viktig at den brukes i flest mulige sammenhenger. Dette styres av behov, fantasi og penger. Og det må være let tilgjengelig når man trenger det, sier Marthe Midttun Lie. Hun informerer også om at alt profileringsmateriellet er laget på begge målformer.

-is-



Hjuksebø bedehus

Huset ble bygd som skolehus i 1863-64. Byggmester var Anders Velta. Han, og hele hans familie, utvandret til kort tid etter til Amerika. Det var svært mange som utvandret i 1860-70 åra.

11. november i 1864 ble skolehuset innvigd av presten Christian Andreas Münster. Skolen ble nok også brukt som forsamlingshus til møter og tilstelninger. Huset var plassert i «Skulehusdalen», på tomt som tilhørte Haukvik. Dag gikk bygdevegen mellom skolen og Oppe-Røste, videre gjennom Gaathaug, Angard og Hjuksetunet og ned til Velta.

Huset var skole fram til 1924. Da sto nytt og større skolehus ferdig litt

lengre opp på bakketoppen, på eiendommen Jønsi. Kommunen overtok det gamle skolehuset (den gamle regelen var at når en skole ble nedlagt skulle den tilfalle eiendommen den lå på. De solgte huset på offentlig auksjon i 1928. Ole Halvorsen Gaathaug kjøpte huset for å bruke det til bedehus. Han flytta huset opp til tomt på Gaathaug. Bedehuset ble liggende like ved bygdeveien. Ole Halvorsen Gaathaug gjenreiste bygningen for egen regning.

I «Indremisjonstidende» for 15. november 1931 sto det å lese at huset ble høytidelig innvigd til bedehus, og at flere var på talestolen ved den anledningen, blant annet Ole Halvorsen Gaathaug selv, lærer Flathus,

bonde Bunkholt og prost Jervell.

Bygningen ble seinere gitt til Langesundsfjordens Indremisjonsselskap. Ole Halvorsen Gaathaug døde i 1934, 76 år. Han var herredsstyremedlem og ordfører i Sauherad. Han møtte flere ganger som utsending til Det norske misjonsselskaps generalforsamling.

Under 2. verdenskrig (1940 – 45) tok tyskerne bedehuset i bruk for sine soldater. Da var det ingen møtevirksomhet der. Men før og etter krigen var huset i jevnlig bruk. Tilreisende emissærer og forkynnere som holdt møter fikk kost og losji på Røste, hos Mathis, Signe og Ingrid Røste.

Einar og Aslaug Jøre kom til Hjuksebø rundt 1930. Han ble en viktig mann for bedehusvirksomheten. Han bygde hus like sør for bedehuset. Der åpnet han Hjuksebø Landhandel. Han hadde nøklene til bedehuset og fyrte opp den store bedehusovnen når det skulle være møter. Han åpnet og avsluttet gjernemøtene. Sammen med kona Aslaug hadde han også ansvaret for reinholdet.

Fra 1970 var det søndagsskole på bedehuset. (Se egen omtale av søndagsskolen).

I 1977-78 fikk Hjuksebø ny skole. Fredrik Røste hadde kommet til bygda, og av praktiske grunner, som parkeringsplasser og nærhet til lokalet, ble det nå aktuelt å bruke den fraflytta skolen som «bedehus». Hit kom presten og holdt gudstjeneste én gang i året, som regel 4. søndag i adventstida. Det ble også arrangert husmøter. En av «kirkegjengerne»



Tegning av skolebygget på Hjuksebø fra 1860-åra som ble bedehus i 1931.

hadde en særlig hukommelse. Han kunne gjengi prestens preken ordrett når han kom hjem!

Nå sto bedehuset tomt. I 1992 ble det bestemt at det gamle bedehus, som opprinnelig hadde vært skole, skulle bli skolemuseum. Huset ble flytta til skoletomta ved Breisetvegen sammen med den nye skolen. Bedehuskrakkene ble erstattet med gamle tomanns-skolepulter, gamle kart og annet gammelt skolemateriell. Der står Hjuksebøs gamle bedehus i dag.

I 1992 kunne man lese: «Det er et kjempeløft som nå er blitt gjort for å ta vare på dette bygget som er bevart i sin opprinnelige stil, og som fylkeskonservatoren betrakter som verneverdig». Kommunen bekostet flyttinga av huset.

Nå forfaller bygget, ingen har ansvar for vedlikeholdet. Huset står gjemt mellom store grantre. Etter at vinduer ble knust ble det lagt panel over vindusflatene. Det ser trist ut!



Oversiktsbilde. Hjuksebø bedehus foran til venstre.



Hjuksebø kvinneforening.

*1.rekke fra venstre: Ingeborg Haugholt, Ingeborg Slettemo og Solveig Stavdal.
2. rekke: Gunhild Steinmoen, Sidsel Braaten, Ingeborg Ingolfsrud, Anne Øvre Hjukse, Guro Eikeland, ? Klovholt, Signe Røste og Anne Sperre.*

Hjuksebø kvinneforening

Hjuksebø kvinneforening ble startet i 1893 av Halvor A Jønsi.

Møtene ble holdt på ettermiddagen og var i hjemmene på omgang.

Signe Røste var leder av foreninga i mange år. Tidlig på 70-tall fikk hun med seg Signe Ravnåsen, som igjen fikk med seg Inger Grete Sørugaarden. Fra før var det ca. 15 medlemmer, de var «godt voksne». Signe og Inger Grete var de yngste. Foreningsmøtene var i hjemmene, og det var vanlig at man ba nabokone der møtet skulle være, selv om disse ikke var medlemmer.

På møtene var det mye god mat: påsmurte brødsiver/rundstykker, deilige kaker og kaffe. Små stykker fra Misjonstidene ble lest opp og det ble alltid holdt andakt. Noen ganger var presten eller forkynnere i Indremisjonen eller Misjonselskapet med som andaktsholdere. Etter at Signe Ravnåsen ble med i foreninga

var hun fast andaktsholder. Med Anlaug Braaten som forsanger sang man sanger fra Sangboken. Anlaug kunne de fleste sangene utenatt. De fleste hadde med sin egen sangbok, eller man lånte fra bedehuset.

Pengene som ble samlet inn på møtene gikk til Det norske Misjonselskap (NMS). Signe Røste var leder i mange år, men i 1983 overtok Ingrid Hagen. Svanhild Røste var den siste lederen, hun hadde vært kasserer i mange år. Hjuksebø kvinneforening holdt på til ca 1993.

Trekløveret

Trekløveret var ei forening som hadde som formål å skaffe penger til Blindeforbundet, Sjømannsmisjonen og Finnmarksmisjonen. I tillegg til vanlig møtevirksomhet hadde Trekløveret tre tilstelninger eller fester i året: Blindefest, Sjømannsfest og Finnmarksfest. Møtene ble holt hjemme hos medlemmene, men



Hjuksebø kvinneforening.

1.rekke fra venstre: Ingeborg Slettemo, Helga Haugholt, Anne Øvre Hjukse, Solveig Stavdal, Ingeborg Haugholt og Ingeborg Ingolfsrud.

Bak: Anne Sperre, Gunhild Steinmoen, Sidsel Braaten, Aslaug Jore, ? Klovholt, Guro Eikeland. (Signe Røste tar bildet)

festene var på skolen. Bedehuset ble for lite. På festene var det underholdning, sang og musikk, film-



Hjuksebø Kvinneforening (ca 1985 – 89).

Bildet er tatt på Hjuksebø gamle skole.

Foran fra venstre: Anlaug Bråthen, Anne (Nanna) Jønsi, Aslaug Jore, Signe Røste og Ingrid Hagen.

2. rekker: Torhild Røste, Wally Haugen, Signe Ravnåsen og Svanhild Røste.

Bak: Gunhild Røste, Tone (Tullik) Sørugaarden, Tone Sperre og Inger Grethe Rose Sørugaarden.

framvising, bevertning og loddsalg. Fruktkorga, som var hovedgevinst, var pyntet med krepp-papir i fine farger, og det var gjerne et par sjokolader mellom frukten. Barna på Hjuksebø gledet seg til disse festene. Noen ganger var det besøk og talere eller sangere. En gang var sangerne Stordal og Engedal på en av disse festene på Hjuksebø.

På møtene hadde alle med seg fat med enten smørbrød eller kake. Den som hadde foreningen hjemme hos seg holdt kaffe.

Trekløveret holdt på til rundt 1990, men de seinere åra i en enklere utgave. Det det var ikke mange medlemmer på slutten, og det ble slutt på de årlige festene. Nanna Jønsi var formann for Trekløveret storparten av foreningens levetid.

Hjuksebø søndagsskole

Like etter krigen startet Signe Røste



Hjuksebø kvinneforening.

Fra venstre: Svanhild Røste, Gunhild Røste, Tone (Tullik) Særgaarden, Anlaug Bråthen, Signe Røste, Torhild Røste, Mari Hagen, Tone Sperre og Ingrid Hagen.



Juletefestene på søndagsskolen hadde alltid julespill om det som hendte i Betlehem.



Et bilde fra 90-års feiringa til Kvinneforeninga på Hjuksebø. Der Signe Røste får blomster for lang og tro tjeneste som foreningens formann av en annen Signe (Ravnåsen) som var møteleder den kvelden, og ellers foreningens faste andaktsholder

og Anne (Nanna) Jønsi søndagsskole i det nye skolehuset. Årsaken til at det blei der, og ikke på bedehuset, var at det var kortere veg, og det var enklere med fyring og reinhold.

På søndagsskolen hadde barna kort der de samlet stjerner og de fikk utlevert søndagsskolebladet. På samlingene var det først en liten andakt eller en fortelling fra søndagsskolebladet. Bibelfortellingene sto sentralt. Man sang sanger som *Min båt er så liten*, *Vær forsiktig lille øye* og *Jesus er kongen min* osv. Søndagsskolen hadde samling annen hver søndag, fra kl. 13.00 til 14.00.

Signe og Nanna dreiv søndagsskolen i 10 år, fram til 1956. I en kort periode etter dette dreiv Misjonshuset på Notodden søndagsskole på Hjuksebø. Søndagsskolelæreren het Juvang.

I 1970 flyttet Signe og Sigbjørn Ravnåsen til Hjuksebø. Einar Jore, aktiv på bedehuset på Hjuksebø oppsøkte fort lærerboligen på Muggerud for å snakke om søndagsskolearbeidet. Da hadde det ligget nede

i mange år. Han fikk overtalt Signe til å starte søndagsskole i stua si heime på Muggerud vinteren 1971. Jore fikk laget tre små krakker som passet slik at det kunne være 20 barn i stua hos Signe. Med noen foreldre i sofaen og stoler kunne Signe ønske velkommen til søndagsskole annen hver søndag, de søndagene det ikke var gudstjeneste i Sauherad kirke. Etter noen år flyttet hun søndagsskolen til lokalene i bedehuset ved gårdsvegen inn til Gåthaug.

Da ny-skolen ved Breisetvegen kom, og bedehuset ble til skolemuseum, fikk søndagsskolen tilhold i Indremisjonens lokaler i gamleskolen. Klasserommet var stor og kladdt, og Signe trengte en «fyrbøter» til å still opp i god tid før kl. 11.00 annen hver søndag. Mari Hagen, som var nærmeste nabo, tok på seg jobben. Hun skjøttet oppgaven trofast til alder og krefter satte en stopp.

Flanellografen var i flittig bruk og man sang søndagsskolesanger til Signes gitar-akkompagnement.

Søndagsskoleflokkene ble mindre etter hvert, og det var vanskelig å finne erstatter for «fyrbøteren», så Signe Ravnåsen flyttet søndagsskolen til ny-skolen. Der var det virksomhet til i to år til søndagsskolen ble nedlagt i 1990.

Hjuksebø barneforening

Barneforeninga ble startet av lærer Gunhild Sønstebø. Av helsemessige grunner var foreninga virksom i forholdsvis kort tid.

Gunhild var ei engasjert dame med mange idéer. Hun tilførte byg-



Hjuksebø skole fra 1920-åra, som i en del år fungerte som lokale for Hjuksebø Indremisjon.



Bedehuset på Hjuksebø ble på 90-tallet flyttet til skolen ved Breisetvegen og er innredet som skolemuseum.

da mye gjennom sitt engasjement. Hun likte godt og sett opp enkle skuespill og framføringer, og det var mye sang og musikk på foreningsmøtene.

I det kristelige arbeidet må også Tone (Tullik) Særgaarden nevnes, som den store musikalske ressurs hun var i miljøet på Hjuksebø. Hun trakterte piano og orgel i mange sammenhenger, og var et «ja-menneske» når det var behov for musikk.

Skrevet etter innspill fra Ragnhild Søhol, Anne Røste Bergan og Signe Ravnåsen.

Helsing for 50 år siden



Fra HJUKSEVELTA Til STRANDA

Ansvar for konfirmantene

var emnet for menighetsrådskurset på Notodden den 20. mars. Den vakre, lille banksalen var proppfull av de 60 deltagerne. Minst 25 var fra oss. Pastor Olav Hillestad talte varmt og friskt om det ansvaret som menighetene selv må kjenne overfor de mange konfirmantene rundt i menighetene. En prest alene kan ikke klare alt det Hillestad snakket om. – Så venter vi på ny innsats fra offervillige mennesker – slike som ikke bare ofrer penger, men også tid og krefter. Takk

Hørte sjømannsmisjon

har hatt årsmøte og gjenvalgt Gudrun Aasen til formann. I styret ellers står Ambjørg Langkaas, Kirsti Kaasa Kise og Ingebjørg Solbakken. Kollekt og kakebasar gir penger som er sendt Den norske sjømannsmisjon.

Menighetsfesten på Nordagutu

ble lagt ditt for å komme folk på Nordagutu i møte. Frammøtet var slik at hele salen på samfunnshuset var så godt som full, men de fleste var nok fra andre kretser. Lektor Eldsbutangen og sokneprest Hartberg holdt hvert sitt foredrag – begge til orientering og veiledning. Noe nytt var det at bevertningen skjedde i kafeen, slik at man kunne selv bestemme hva man ville spise – og dermed betale.

Møter

kan kunngjøres i Helsing, men man må selv sende inn meldinger. Redaksjonen kan ikke springe rundt og spørre.

Mannsringen

Tirsdag 2. april kl. 19.30 hos Lars Haugen, Sætersbø. Rektor Kolberg: «Ein skoleidé og dei som bar har fram.» Tirsdag 21. mai hos sokneprest Tjomsland. Sokneprest Ørjavik: «Kva inneber eit fullmoge kristenliv?» kl. 19,30.

Gvarv bedehus

sundag 7. april: Prost Sagaas kl. 19:30. 2 påskedag: Rektor Kolberg kl. 19,30.

HVOR ER DETTE?

Rett svar på side 309



NORSJØ SAG OG HØVLERI a/s

3810 Gvarv
Tlf. 35 95 54 50 • Fax. 35 95 51 38
Epost: office@norsjosag.no
Trelast - Bygningsartikler

Ønsker du hjelp til gravstell?

Vi tilbyr stellavtale for
1.300 kr pr år.

Ta kontakt med kirkekontoret!

www.Fimex.no

Utstyr til frukt og bær dyrkere

olav@fimex.no
Telefon 957 07 000

På Furuheim har vi det godt!

På veggene hos Gunhild Darrud på Furuheim Bo- og Aktivitetssenter er det mange bilder. Her er blant annet familiebilder fra sju generasjoner, fra Gunhilds oldeforeldre til dem hun selv er oldemor til. Her er rosemalte ting, mye av Trygve Slettemeås. Og så er det et flott brodert bilde. - Det var bestemor Kari Åsheim som spant tråden, nabo Ingrid Ness som vevde og tante Bergit Åsheim som broderste. Men det er jeg som har bestemt at det skal være ramme laget av bresk, forteller Gunhild til Helsing.

På dåpsattesten står det nok Gunhild, men de fleste kjenner henne som Tua. I ti år har hun bodd på Furuheim. Oppveksten var på Gunheim. Det var en søskenflokk på sju, men både den eldste og den yngste døde som små. Tua er glad for at ett av barnebarna nå bor der hun selv vokste opp.

-Jeg gikk på Gunheim skole. Ola Kåsin var lærer de tre første årene. I storskolen var det Johannes Steinsrud som var læreren, med unntak av ett år da han gikk på musikk-konservatoriet i Oslo. Da hadde vi Torjus Bergan som lærer.

Gunhild giftet seg med Kittil Darrud på Hørte. Han var smed, et yrke som gikk i arv i hans familie. Gunhild stelt hus og fjøs. De hadde kyr, hest og gris. Men på 60 tallet gikk de over til epler. - Jeg likte godt å stelle med dyra, forteller hun.

-Jeg skulle gjerne tatt utdanning, men krigen satte en stopper for det. Kanskje hadde det blitt lærerskole, men jeg drømte om både psykologi og arkitektur. Nå studerer ett av oldebarna mine psykologi i Bergen. Nå i påska kom hun på besøk til meg. Hun hadde med ei bok de bru-



Gunhild Darrud har bodd 10 år på Furuheim. Hun stortrives der!

ker i studiet. Det var veldig moro når hun fortalte fra studiet. Mamma ville helst at jeg skulle bli jordmor, men det hadde jeg ikke så lyst til.

-Jeg har alltid likt å lese, men har aldri lest så mye som etter at jeg kom hit til Furuheim. Jeg leser alt jeg kommer over, eller som familien min kommer med av bøker. Noen bøker legger jeg fort fra meg, men selv om boka ikke fenger meg fra første side så prøver jeg å lese litt videre for å se om det blir mer interessant et-

ter hvert. Andre bøker liker jeg helt spontant og blir veldig oppslukt av innholdet. Det er mest romaner jeg leser. Jeg koser meg veldig mens jeg leser, men glemmer nok mye fra forrige bok jeg leste når jeg begynner på en ny, sukker Gunhild.

Boka som ligger på bordet hos Gunhild nå heter Lyden av en lerce, av Erica James. - Det er familien min som går på biblioteket for å finne bøker. Som regel kommer de med fire-fem bøker i slengen. Jeg var med i bokklubben i mange år. Jeg er nok aller mest glad i norske forfattere, men det med navn er ikke så enkelt å komme på lengre, de blir lett borte, sier dama som er i sitt 98. år! Men så kommer hun på ett navn: -Olav Duun liker jeg godt!

-Jeg er også lest tre av de fire bøkene Edvard Hoem har skrevet om utvandringa til Amerika. Den første boka heter Slåttekår i himmelen. Jeg synes det er veldig flotte og spennende bøker. Det er interessant å lese om hvordan forholdene var i Norge for vel ett hundre år siden, og hvordan de fikk det da de kom til Amerika og Canada. Jeg gleder meg til å lese den siste boka, den kom ut like før jul.

-Den første boka mi fikk jeg av bestemor. Den het Lille Lena Luther og handlet om dattera til Martin Luther. Det var ei lita, tynn bok. Jeg er veldig glad for at jeg fortsatt kan klare å lese bøker! Det er jo andre som finner bøker til meg, og de kommer nok med flest bøker av kvinnelig forfattere. Nå har jeg bøker her av Sigrid Undset, Vigdis Hjort og Åsne Seierstad.



-Jeg har alltid likt å lese, forteller Gunhild Darrud.

Gunhild Darrud har to barn, fem barnebarn og ti oldebarn, og alle bor i Sauherad. Hun følger godt med på hvor alle er, hvor de arbeider eller går på skole, og hva de gjør på fritida. Har ett av oldebarna sparket en fotballkamp så kan du få resultatet hos Gunhild. - Og de ser så flinke til å besøke meg!

-Jeg prøver å følge med på nyhetene også, - så godt jeg kan. Men jeg synes det skjer mye skremmende for tida.

-Det er veldig bra å bo her på Furuheim. Her kan vi være sammen med andre, eller vi kan trekke oss tilbake til vår egen leilighet. Jeg hadde det godt hjemme på Darrud på Hørte, men da jeg så at jeg ikke greide det jeg skulle, var det fint å få flytte hit. Kittil levde da, så vi bodde sammen her på Furuheim i 2 ½ år. Her har vi det så god som det går an. Jeg har ikke lengta hjem i det hele tatt, selv om jeg var svært glad i hjemmet mitt, sier Gunhild. -Vi er fire fra Hørte her på Furuheim nå.

-is-

FORMIDDAGSTREFF på Nes menighetshus

På alle Formiddagstreff er det god servering,
og god tid til å prate med hverandre.

Noen ganger er det åresalg, andre ganger kollekt.

Behov for skyss kan ringes til Nes menighetshus (tlf. 35 95 52 34)
fra kl. 09.30 på treffdagen.

Tirsdag 8. mai 2018 kl. 11.00 – 13.00

Ingebjørg Dahl Sem kåserer: *Vi som har levd lenge.*
Ingebjørg Dahl Sem (født 1936) bor i Skien og er kjent
som skribent, journalist, oversetter og barnebokfor-
fatter.



Ingebjørg Dahl Sem.

Tirsdag 22. mai 2018 kl. 11.00 – 13.00

Randi Løchsen og Jan Erik Gulbrandsen forteller fra
Essaouira på vestkysten i Marokko, stedet som ifølge
sjørøvervisa ligger vest for Mogador. Det var her
Torbjørn Egner fikk ideen til fortellingen om *Folk og
røvere i Kardemommeby.*



*Randi Løchsen og
Jan Erik Gulbrandsen*

Åresalg, med gevinster fra Essaouira, til inntekt for
den nye kirka i Müstamae i Tallinn.

Tirsdag 12. juni 2018

Tur til Rjukan og Hardangervidda-senteret. (se egen omtale).

Nordagutu Sambruksanlegg

Hvis du ønsker å leie Nordagutu Sambruksanlegg til selskaper, møter
eller lignende, ta kontakt med: Malin Gampedalen, tlf. 480 83 346
Tor Moen, tlf. 476 72 067

Leiepriser:

- Sal, vestibyle og kjøkken: **kr. 1.500,-** med vask
- Vestibyle, møterom og kjøkken: **kr. 450,-** med vask

Tirsdag 12. juni 2018

Sommertur til Rjukan og Hardangervidda

Formiddagstreffenes sommertur går i år til Rjukan og Hardangervidda, med
besøk i Rjukan kirke og på Hardangervidda-senteret. Vi kjører Tinnsjøvegen
opp og om Rauland tilbake.

Avreise fra Nes menighetshus kl. 08.30

I Rjukan kirke blir det omvisning og andakt. Enkel lunch på Rjukan.

På **Hardangervidda-senteret** får vi servert middag, og vi får en orientering om
senteret.

Vi regner med å være tilbake på Gvarv ca. kl. 19.00. Vi kjører stor buss.

Pris kr. 550,- pr. deltaker. (Vi har med terminal, så man kan betale med kort).
Særlige mat-behov må meldes ved påmeldinga.

Påmelding innen fredag 8. juni til:

Ivar – tlf. 932 85 202 eller epost: ivar@sauherad.kyrkja.no

Man kan også melde seg på Formiddagstreffene framover.



Rjukan kirke



Hardangervidda-senteret

Hjertelig velkommen til en innholdsrik og hyggelig sommertur!

Integrering og to ytterligheter

Redd Barna Sauherad og Sauherad Bygdekvinnelag har invitert til et åpent møte, «Vi vil se om vi kan være med på å gjøre Sauherad til en mer inkluderende kommune», står det i invitasjonen. Samtidig leser man at «Det ble født 56.600 barn i Norge 2017, som er det laveste målt noen gang. Tall som dette kan [vil] gi konsekvenser for fremtiden, mener SSB. Det gir et fruktbarhetstall på 1,62 barn pr. kvinne. Blant de 56.600 barna som ble født hadde 20 prosent, 11.200 barn, foreldre som begge har innvandret til Norge».

Av Ibrahim El-Hajj

I Norge lever i dag en innfødt befolkning, som er bærer av de lokale kultur tradisjoner, side om side med annen befolkning, som er kommet til senere, og som har andre tradisjoner. I slike tilfeller oppstår spenninger som preger alles atferd, så vel som sosial atmosfære og politisk debatt. Da er det desto mer uunnværlig å holde fast ved klarsyn og fornuft.

For å bli innvandrer må man først være utvandrer. Før man kommer til et nytt land må man først ha forlatt et annet, og et menneskes følelser vis-à-vis det landet det har forlatt, er aldri enkle. Når man er dratt sin vei, er det fordi man har avvist noe. Det kan være undertrykkelse, usikkerhet, fattigdom eller manglende framtidsmuligheter. men en slik avvisning ledsages ofte av skyldfølelse. Man bebreider seg selv fordi man har forlatt sine nærmeste, huset man er vokst opp i og mange gode minner. Samtidig finnes det bånd som ikke brister, så som språk og religion, eller musikk, eller andre landsmenn i utlendighet, felles høytider og mattradisjoner.

De følelsene man har overfor vertslandet er imidlertid ikke mindre splittet. Man er kommet fordi man hadde håp om et bedre liv for seg og sine. Men samtidig lurar angsten for det ukjente. Man er underlegen, man frykter å bli avvist og ydmyket, og man vokter på alle tegn som kan avsløre forakt, ironi eller medlidenhet.

Ens første tanke er å ikke demonstrere hvor forskjellig man er, men heller å passere ubemerket. De fleste innvandreres hemmelige drøm er å bli tatt for en innfødt. Det første de prøver er å imitere sine verter, og av og til lykkes de. Men som oftest mislykkes de. De har ikke riktig aksent, hudfargen stemmer ikke. De har verken riktig for- og etternavn eller de papirene som trengs, så lureriet deres blir snart avslørt. Mange vet at det ikke engang nytter å forsøke, og av stolthet eller kjekkaseri gjør de seg mer forskjellig enn de egentlig er. Det er unødvendig å minne om at noen til og med går enda lenger, og lar sin frustrasjon komme til uttrykk gjennom brutale sammenstøt.

Når jeg dveler slik ved innvandrernes sinnsstemninger, er det ikke bare fordi jeg selv har kjent dilem-

maet på kroppen. Det er også fordi dette er et område der identitets-spenninger i høyere grad enn ellers kan føre til morderiske utskeielser.

Fornuftens vei er en balansegang, den smale stien mellom to avgrunner, eller to ytterliggående oppfatninger. Når det gjelder innvandring, er den første av disse ytterlighetene den som oppfatter Norge som et blankt ark, der alle kan skrive hva de vil. Eller enda verre: som et ubebygget område, der enhver kan slå seg ned med våpen og løsøre, (Romsås er en fersk nyhet på media der kriminelle miljø forsøker å etablere territorier), uten overhodet å endre på vaner eller væremåte. Den andre ytterligheten er den som betrakter Norge som et ferdigskrevet ark. Og som et land hvis lover, verdier, tro og kulturell egenart er fastlagt en gang for alle, og der innvandrerne bare har å tilpasse seg.

Begge disse oppfatningene er for meg like urealistiske, sterile og skadelige. Jeg tror dessverre ikke at jeg har gitt dem en overdreven framstilling, og selv om jeg skulle ha gjort det, er det ikke dermed forgjeves, for karikaturer gjør det mulig for alle å se hvor absurde deres meninger er hvis de blir drevet til det ytterste. Noen fortsetter å holde på sitt, men kloke mennesker beveger seg skritt for skritt mot det eneste fornuftige, nemlig at Norge verken er et blankt ark eller et utfylt ark. Det er et ark som skal skrives på her og nå.

Norges Historie må respekteres. For meg har det ingen å gjøre med fåfengt nostalgi "å leve i fortiden".

Tvert imot går den inn på alt som er skapt i løpet av århundrene: minnene, symbolene, institusjonene, språket, kunstverkene, alt slikt det er legitimt å bli knyttet til. Samtidig er det opplagt at et lands framtid ikke bare kan være en ren forlengelse av dets historie. Det må være trøstesløst for ethvert folk å skulle høyakte sin historie mer enn sin framtid. Framtiden må skapes med en viss sans for kontinuitet, men med dyptgående endringer, og med betydningsfulle bidrag utenfra. Slik har det i fortiden alltid vært når noe stort har hendt.

Kanskje er alt dette bare selvinnslysende og allment anerkjente sannheter. Men hvis spenningene fortsetter og blir verre, så må det være disse sannhetene ikke er selvinnslysende nok, ikke tilstrekkelig anerkjent. Det jeg forsøker å finne fram til i tåken, er ikke en konsensus, men noen regler for hvordan en skal oppføre seg, eller i det minste en ryggdekning for begge parter.

Jeg holder på at det må være for begge parter. For meg kan bare et problem løses hvis det hersker gjensidighet. Det må til for å skape likeverdighet, men også for effektivitetens skyld. I samme ånd ville jeg gjerne si til "den ene parten": Jo mer dere åpner dere for Norges kultur, desto mer åpner dere også deres egen for Norge. Og til "den andre parten" ville jeg si: Jo mer en innvandrer føler at hans egen kultur respekteres, desto mer vil han åpne seg for Norge.

To «likninger» formulert i samme åndedrett, fordi de holder vann og henger nøye sammen, som trinnene

i en trapp. Eller for å uttrykke det enda mer prosaisk: som de enkelte klausuler i en kontrakt. For i virkeligheten er det nettopp det det dreier seg om: en moralsk kontrakt hvis elementer i alle tilfelle vinner på å bli presisert. Hvor mye av vertslandets kultur må alle kunne bekjenne seg til? Og hva kan legitimt bestrides eller avvises? Det samme spørsmål vil med rette kunne stilles angående innvandrernes opphavsland: hvilke av deres kultur fortjener å bli overført til adopsjonslandet, som en dyrebar medgift, og hvilke vaner og skikker burde man legge av seg?

Det er nødvendig å stille disse spørsmålene, liksom det er nødvendig at alle tenker over hvert enkelt tilfelle, selv om svarene vi kommer fram til kanskje ikke alltid er tilfredsstillende. Jeg våger meg ikke på å ramse opp alt ved dette landets tradisjoner som fortjener tilslutning av alle dem som ønsker å bo her. Hvert eneste argument jeg ville trekke fram, ville uten unntak og med rette kunne bestrides, om det nå dreier seg om en side av levemåten, en markant personlighet eller et sted som har historisk betydning for nasjonen. Men det ville være feil å konkludere med at alt bare kan forkastes. Det at en virkelighet er upresis, flytende eller vanskelig å få fatt i, betyr ikke at den ikke finnes.

Også her er nøkkelordet gjensidighet. Hvis jeg slutter meg til mitt adopsjonsland og betrakter det som mitt eget, og anser at det fra nå av er en del av meg selv, liksom jeg er en del av det, og hvis jeg handler i

samsvar med dette, så har jeg også rett til å kritisere alt som har med det å gjøre. Likeledes, hvis dette landet respekterer meg, anerkjenner mitt bidrag og godtar at jeg, med alle mine særegenheter, heretter vil være en del av det, så har det også rett til å avvise visse sider ved min kultur, fordi de er uforenlige med dets levevis eller grunnleggende etiske og filosofiske holdninger.

Retten til å kritisere andre er noe vi må vinne og gjøre oss fortjent til. Hvis vi opptrer fiendtlig eller foraktelig overfor noen, vil selv den minste bemerkning, berettiget eller uberettiget, fortone seg som en aggresjon som får vedkommende til å stivne og lukke seg, men som neppe vil få ham til å forbedre seg. Hvis vi derimot møter noen med vennlighet, sympati og hensynsfullhet, ikke bare på overflaten, men fordi vi mener det oppriktig, kan vi også tillate oss å kritisere det vi mener er kritikkverdige hos vedkommende. Og det er mulig at vi blir hørt.

Sier jeg dette med tanke på de konfliktene som nå i forskjellige land er oppstått omkring «det islamske slør»? Det er ikke det vesentlige her, men ikke desto mindre er jeg overbevist om at slike problemer ville bli lettere å løse hvis relasjonene til innvandrere ble styrt i en annen ånd. Når vi føler at vårt eget språk blir foraktet, at vår religion blir gjort til latter, så reagerer vi ved å utbasunere alt det som gjør oss annerledes. Hvis vi derimot føler oss respektert, og har vår plass i det landet vi har valgt å leve i, ja, så

reagerer vi også annerledes.

For å kunne møte vår neste med rak rygg, må vi ha åpne armer og hevet hode. Og vi kan ikke ha åpne armer uten å ha hevet hode. Har vi følelsen av å forråde våre egne og fornekte oss selv for hvert skritt vi tar, så er forsøket på å komme andre i møte allerede mislykket. Hvis jeg lærer en annens språk, og denne ikke respekterer mitt, så er det å snakke hans språk ikke lenger et tegn på åpenhet, men en handling som viser lydighet og underkastelse.

Men for et øyeblikk å vende tilbake til omtalte «slør», så tviler jeg ikke på at det her dreier seg om fortidsdyrking og bakstreveri. Jeg kunne bruke mye tid på å forklare hvorfor jeg ser slik på det, både ut

fra mine overbevisninger, og med henvisning til episoder fra arabisk-muslimsk historie, og muslimske kvinners lange kamp for emansipasjon. Men det ville være nytteløst, for det er ikke det det dreier seg om. Spørsmålet er ikke å vite om vi har å gjøre med en konflikt mellom foreldet og nytt, men hvorfor folkeslagene undertiden har forkastet det nye, hvorfor det ikke er blitt oppfattet som framskritt og som en kjærkommen utvikling.

I en undersøkelse av identitetsbegrepet er dette spørsmålet essensielt - i dag mer enn noensinne. Og eksemplet fra den arabiske verden er i så henseende blant de mest avslørende.



Klinikk
ANGELICA
SINENSIS

- Klassisk akupunktur
- Triggerpunktbehandling
- IMS (Intramuskulær stimulering)

MEDELEM AV
AKUPUNKTURFORENINGEN
www.akupunktur.no

Bøgata 28, 3800 Bø // Tlf. 473 96 166



Bø kino viser
film hver dag
i Gullbring
kulturanlegg
i Bø.

Sjekk programmet på

www.bokino.no



Se programmet og
kjøp billetter på din
smart-telefon. Last
ned appen eBillett

fra Apple Store eller
Google Play.

Lik oss på Facebook og få
med deg alt som skjer!
Meld deg på nyhetsbrev
på våre nettsider.

Hjertestarter i Gvarvgata

På veggen på det som tidligere var Sorenskriverkontoret i Gvarvgata, for andre kanskje bedre kjent som Apoteket, er det kommet opp ei gul kasse. Inni kassa henger det en hjertestarter. Det er Tore Hamre i Norice Seafood som har hengt opp dette medisinske hjelpemidlet. -Det hav vært flere alvorlige hendelser i området i det siste. Samtidig har Røde Kors vært ganske aktiv i forhold til næringslivet for å få dem til å kjøpe hjertestartere. Slike ting er ganske dyre å investere i for privatpersoner. Da jeg så hva som skjedde rundt meg fikk jeg dårlig samvittighet for at jeg ikke hadde tatt oppfordringene fra Røde Kors på alvor. Jeg kjøpte en hjertestarter, men jeg fikk Karen Rode Jensen til å lage og dekorere kassa den er hengt opp i. Vi holder til midt i Gvarvgata, det er mye folk i dette området, sier Tore Hamre til Helsing.

En hjertestarter er selvinstruerende. Har man behov for å hjelpe noen skal man knuse ruta, ta ut hjerte-



Tor Hamre har hengt opp hjertestarter i Gvarvgata.

starteren og åpne lokket. Da begynner starteren å snakke, og man skal føle instruksjonene man får. Og man skal ikke gjøre noe annet enn det den sier. Følger man instruksjonene man får er det veldig enkelt å bruke dette utstyret. Og hjertestarteren er helt ufarlig for den som bruker den.

I dag er det forøvrig Norice Seafood a/s og Galleri Karen som holder til i Gvarvgata 39!

TAKSERING

Tenker du på salg, kjøp eller refinansiering av eiendom?
Kontakt oss for en seriøs og rask levering.

Type eiendommer: Bolig, fritid, forretning, landbruk og tomter.



Kontor: 35 95 65 00 • Mobil 907 84 247 • E-post: oddvard@byggogtakst.no • Hjemmeside: www.byggogtakst.no



3800 Bø - Tlf. 35 95 02 12

Nes Menighetshus

Holmenvegen 46, 3810 Gvarv

Bankgiro 2675. 65. 16441
Postgiro 3 88 02 91

LEIGE AV HUSET:
Kontakt kyrkjekontoret
Tlf: 35 10 11 20
E-post: utleige@nesmenighetshus.no

Alt
i sport og friluftsutstyr
for liten og stor

BRUKÅS SPORT A/S

Midt i Bøgata – 35 95 06 17

www.brukaas.sport.no



Gvarv Bakeri

Telefon 35 95 53 21



Holtskog Nyhuus Design Ans

Banner • brosjyrer
logoer • grafiske profiler
roll up • skilt • stempler
trykksaker • websider

Nyhusvegen 9, 3810 Gvarv
Tlf. 4040 4787
post@holtskog-nyhuus.no
www.holtskog-nyhuus.no

akademika

Bøker er den beste gaven!

Bøgata 52 - 3800 Bø
Tlf: 35 06 00 80
e-post: m-tbopas@online.no



KAASA MASKIN AS

Aut. maskinentreprenør
3810 Gvarv

Tlf. 35 95 51 18 - 915 18 588



Pilegrimsvandring måndag 21. mai 2018 – 2. pinsedag

FOTEFAR FRÅ FORTID TIL FRAMTID

*Vandring i eit spennande og allsidig kulturlandskap
frå Nes kyrkje til Bø gamle kyrkje midt i Telemark*

Tidsramme

Kl. 08.30 og 09.30 Tidebøn i Nes kyrkje
Kl. 15.00 – 17.00 Avslutning i Bø gamle kyrkje
kvar halvtime

Opningstider for sal av mat og drikke

Kl. 10.00 – 14.00 Evju Bygdetun
Kl. 11.00 – 15.00 Hørte Dampfarveri
Kl. 12.00 – 16.00 Bø museum
Kl. 13.00 – 16.30 Bø prestegard

Båttur

Dei som ynskjer kan være med og ro Oseberg-
skipet Åsa frå Årnes brygge og over Norsjø til
Nes brygge.

Avgang frå Årnes kl. 08.30. Buss frå Bø kyrkje
kl. 08.00 eller frå Nes kyrkje kl. 08.15

Kontantar

Til kjøp av mat, bussbillett og anna er det lurt
å ha med kontantar.

Fleksibilitet

Vandringa er vel 20 kilometer. Ein kan gå
heile eller delar av løypa.
Minibussar vil køyre innom kyrkjene og musea
gjennom heile dagen, slik at dei som går kan
komme tilbake til der dei starta.
Bussane vil køyre frå Bø gamle kyrkje til Nes
kyrkje kl. 08.00 og kl. 09.00 for dei som
ynskjer å sette att bilen i Bø.

Meir informasjon

Sjå www.helsing.no

Pilegrimsvandring 2019

Torsdag 30. mai – Kristi himmelfartsdag

Grafisk design: Holtskog Nyhuus Design Ans, Gvarv



BØ
KOMMUNE



SAUHERAD
KOMMUNE



DEN NORSKE KYRKJA
I BØ OG SAUHERAD



MIDT-TELEMARK
ENERGI



TELEMARK BEGRAVELSESBYRÅ
NORHEIMS FETT AS
HARL OLAV RUGTVEIT



I samarbeid med: Bø Museum, Evju Bygdetun, Hørte Dampfarveri, Prestegarden i Bø, Gvarv Turlag, Bø Turlag, Telemark Vikingteam og Osebergskipet Åsa, Telemark Kyrkjeakademi, Reismål Bø og Sauherad Historielag

GRENLAND FAMILIEKONTOR

Schweigaardsgt. 11, 3717 Skien

Åpningstid: kl. 08.00 – 15.00, mandag til fredag

Telefonvakt kl. 10.00 – 14.00 (onsdag kl. 10.00 – 11.30)

Telefon: 35 50 58 70

e-post: grenland.familiekontor@bufetat.no

Hjemmeside: www.familieliv.no

FAMILIEVERNKONTORET ØVRE-TELEMARK

Brødløsvegen 51, 3840 Seljord

Kontor i Seljord, Notodden og Rjukan

Timebestilling skjer til kontoret i Seljord hver dag mellom kl. 08.00 og 15.00.

Telefon: 35 06 88 50

e-post: familiekontoret.ovre.telemark@bufetat.no

Hjemmeside: www.vestfam.no



EVENTYRMOST

**Vant 1. og 2. premie
i NM 2016**

Åpent etter kl. 17.00

Velkommen innom!

Karine & Anders

Nyhussvingen 28, Tlf. 909 40 728

Velkommen!



Ettermiddagskaffe

Torsdag 5. april var Sauherad diakonforening på besøk på Furumoen Omsorgssenter med ettermiddagskaffe. I tillegg til hjemmebakte kaker, kaffe og allsang var Evangelievennen med. Ivar, Gunhild og Tom Endre Øvrebø delte flere sanger og vitnesbyrd med beboerne.



Formiddagstreff

På Formiddagstreffet tirsdag 10. april fortalte Anne Ripegutut om en reise i «Luther-land». På en levende og inspirerende måte tok hun forsamlingen inn i reformasjonens historie. Foredraget var illustrert på flere måter: med pepperkaker, lutherrose-drops, luthersalmer og Arne-Torgeirs luther-sokker der det står: Her står jeg og kan ikke annet!

Dåp

Dåp av Fairuz påskedag i Sauherad kirke. Dåpsgaven var et påskeegg fylt med godteri og et sølokors.

Midt-Telemark Seniorlæring 26. februar 2018:

Gunleiv Brukås, «Om den sagnomsuste Årmoddalen»

Gunleiv opna, til ein fullsett kinosal (!), med å fortelje at det gjeng føre seg eit kulturminneprosjekt i Bø-Sauherad og at han der har ansvar for området Folkestadgrenda-Liffjell-Årmoddalen. Ein kunne neppe funne nokon likare til den oppgåva!

Eit svært godt og viktig hjelpemiddel på nettet er <https://kulturminnesok.no/>. Der finn ein mellom anna kart, og på det kartet er det merka av alle registrerte kulturminne. Søkjer ein på «Årmoddalen» så får ein ei rekkje val av stadar i Årmoddalen. Det er berre å prøve seg fram. Det blir berre meir og meir spanande! Og så ser ein at der, i Årmoddalen, er nok nettopp Gunleiv Brukås som har lagt inn det meste!

Styngt tatt kunne referenten ha latt det bli med det, men det vart liksom litt for enkelt i høve Gunleivs foredrag. Derfor nokre, litt spreidde, notater. Årmoddalen strekkjer seg frå «Helvete», eller «Veslehol» til «Djeveløen» (som eg ikkje greidde å finne på kartet).

På det meste var det 25-30 bu-plassar i Årmoddalen med opptil 100 fastbuande! No er der ingen fastbuande lenger. Dalen vart på folke-munne også kalla «Armodsdalen» og det sa vel det meste om korleis det var der! Korkje Bø, Heddal, eller Sauherad (Saude?) ville ha området. Det fylgde nok berre utlegg med det!

Det vert fortalt om ein prest,

Svein prest, som prøva å rømme frå Svartedauden. Han rømte til ein plass ved Gavlesjø. Han fekk bore mat til seg, og den vart lagt på Sendingsteinen, slik at han ikkje var i direkte kontakt med folk som kunne smitta han. Men akk, Svartedauden innhenta han likevel. Han vart gravlagd i ei urd der. Han dyrka opp og etterlet seg ein interessant hage, kalla «Sveins hågå», som ein kan finne den dag i dag!

Den fyrste kjende levande i Årmoddalen heitte Aslaug. Ho vart 100 år gamal! Med datidas gjennomsnittsalder, var det nesten utruleg!

Ein person må nemnast; Hølje Døvredokk. Han var visstnok frå Svartdal, og var elles i slekt med Sterke-Torbjørn frå Viken i Bondal (Tuddal). Han var gift med Tone, som var frå Åse. Hølje braut opp plassen Grønbygil. Der dyrka han både poteter og korn. Det heites at dei kom frå Sem i Heddal, som Grønbygil låg under, for å få seg settepoteter av Hølje! Seinare flytta han til Bukkeliane og så til Løkjune. Båe plassane braut han opp. I tillegg braut han jord for svigerfaren sin på Åse! Trass dette tunge arbeidet,

ein kan prøve det den som vil, så var han rak i ryggen og vart av den grunn kalla «Keisaren»!

Ein kan heller ikkje gå utanom Liv Bratterud når ein omtalar Årmoddalen. Ho var gift med Einar Torjussen på Nistugu Tveiten. Han drakk seg frå gard og grunn. Til sist, etter at han sat på tukthus for mat-tjuveri (!), samla folk inn pengar til billett til Amerika for han! Liv sat att med ein stor ungflokk, og flytta til Bratterud. Mest kjend er ho nok som kjelde for ei mengd eventyr som ho fortalte til Molkte Moe sommaren 1878. Det er reist ein bautastein over Liv Bratterud på Bø kyrkjegard.

Dyr var det au i Årmoddalen. Halvor Sågådalen skaut 26 bjørnar, og mange av dei i Årmoddalen! Meir finn de på <https://kulturminnesok.no/>! Lykke til!

Referent Halvor Langåsdaalen.



Liv Bratterud fortel til folkeminnesamlaren Molkte Moe, sommaren 1874.

Bilde: NDLA



**TELEMARK
BEGRAVELSESBYRÅ**

NORHEIMS EFTF. AS
JARL OLAV RUGTVEIT

Bø-Sauherad-Nome
Distriktets begravelsesbyrå siden 1972.

Døgnvakt
35 95 52 80
41 60 38 40

begravelsesbyraaet@online.no

Eget gravsteinverksted
For ny gravstein, gravering,
rens eller restaurering.

Fredag 15. juni 2018 kl. 19.00
på Nes menighetshus
EDVARD GRIEG – 175 ÅR

Konsert med
Janne Brudvik Villa (klaver)
Lise Mette Møllerbråten (sang)
Marit Berge (sang)

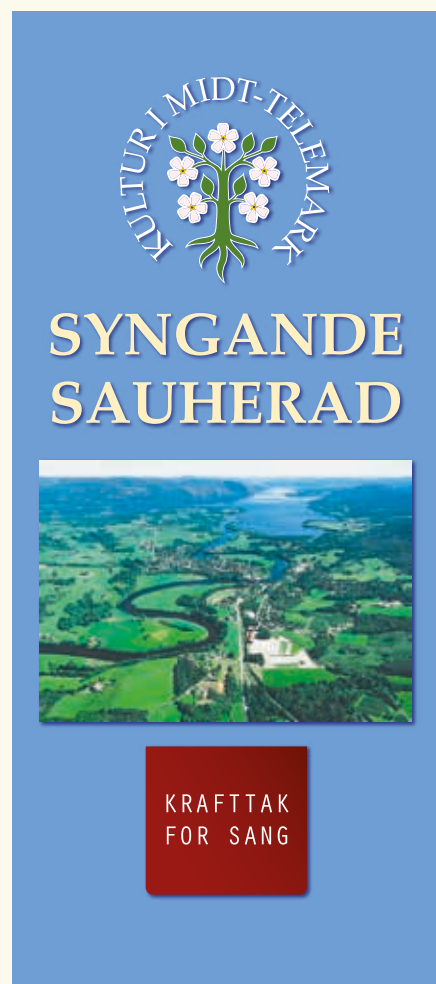
Mer om denne konserten i
neste nummer av Helsing.

KRAFTTAK FOR SANG

ET RIKERE LIV, ET RIKERE LAND GJENNOM SANG!

Sangskatten i Sauherad syngende kommune

Av forsongar Jorid Vale



Syngande Sauherad!

Sangskatten i Sauherad er rik og tek aldri slutt! Til nå har vi omtala 24 sanger her i Helsing. Sist vår inviterte vi til syngande 17.maitog og på det meste var vi over 40 sangerar som marsjerte bak «rolluppen» til Synganda Sauherad gjennom Gvarv. Nå er det vår igjen og «Folkekoret» har starta opp med 16 sangerar i Fjosest på Evju Bygdetun, som øver til 17.mai og Evjuspelet; «Huldresølvet» 2.og 3.august.

Vi har bestilt ny fane av designer Halvor Holtskog, med logoen «Kultur i Midt-Telemark», slik de kan sjå på nye banner i Gvarvgata, og bilde av den frodige bygda vår i fugleperspektiv over logoen «Krafttak for sang». Vi skal lufte den nye fana torsdag 3.mai på «Sang over vegen» da elevane ved Sauherad barne- og ungdomskole kjem marsjerande til sang og musikk av klassekorpset, barna i Gvarv Barnehage kjem syngande frå andre sida, og alle samlast rundt tuntreet på Sauherad Bygdeheim til deling av Sangskatten i Sauherad; Vi vandrer med freidig mot, Hanen stend på stabburshella, Bæssfar og je, Soltrall og Alle fugler

! Her er bygdefolk også velkomne til å møte opp og syng ut !

17. mai er det bare å stille opp bak den nye fana vår, eller slutte seg til sangen etter som toget går. Med erfaring frå sist år har vi nå laga eit teksthefte med stor skrift, der desse sangane blir sunge om og om igjen.....Velkommen med !

1. Alle fugler

2. Vi vandrer med freidig mot
3. Kom mai du skjønne milde
4. Vi ere en nasjon vi med
5. Norge i rødt hvitt og blått
6. Mellom bakkar og berg
7. Den glade vandrer
8. Se Norges blomsterdal
9. Jeg gikk en tur på stien

Glad sanghelsing frå forsongar Jorid

Gvarv og Gunheim Misjonsforening

har møte på Nes Menighetshus:

Mandag 7. mai kl. 18.00

Mandag 4. juni kl. 18.00.

Du er hjarteleg velkommen!

Du er velkommen til SUNDS BEDEHUS

Sangkveld

Fredag 11. mai, andakt ved Anne-Inger Lunner

Fredag 8. juni, andakt ved Marta Irene Eriksrød

På sangkveldene er det andakt, mye sang og musikk, kaffe og kaker og åresalg.

Sangkveldene starter kl. 19.00.

*Evangelievennene og Sunds Normisjon
ønsker alle velkommen!*

Velkommen til dåp i Sauherad og Nes menighet

Kjære foreldre.

Gratulerer med det nyfødte barnet!

Vi i Sauherad og Nes menighet vil gjerne dele gleden med dere og ønsker velkommen til dåp i Sauherad kirke, Nes kyrkje eller på Nes menighetshus.

Når

De fleste døpes i løpet av de tre første månedene, men noen barn er eldre. Og nesten hvert eneste år har vi dåp av konfirmanter som ikke ble døpt som barn, men som velger å tilhøre kirken gjennom dåp og konfirmasjon.

Hvordan

Når dere har bestemt dere for dåp, går dere inn på helsing.no/livsvegen og registrerer opplysninger der. Her ser dere hvilke datoer som er aktuelle for den enkelte kirke.

Valg av navn

Barnets navn registreres i Folkeregisteret, før dåp.

Faddere

Barnet må ha to til seks faddere. Disse må være over 15 år (eller konfirmant) og skal normalt være medlem i Den norske kirke. Å være fadder innebærer å hjelpe barnet til kristen tro, men det viktigste er å ha omsorg for det. Fadderne kan gjerne bidra med tekstlesing eller andre gjøremål under dåpen.

Dåpssamtale

Etter at ønsket om dåp er registrert, får dere en bekreftelse på dette og blir invitert til dåpssamtale med presten.

For spørsmål ta gjerne kontakt med de ansatte på kirkekontoret som ligger i underetasjen på Nes menighetshus, eller via tlf. og e-post. Se gjerne også Den norske kirkes hjemmeside, www.kirken.no/dåp.

*«Fylt av glede over livets under,
med et nyfødt barn i våre hender,
kommer vi til deg som gav oss livet,
kommer vi til deg som ga oss livet.»*

Dåpssalme 586 i Norsk salmebok

(kirken.no)



Brenn inne

Det er ikkje det augo ser
det er det dei fortel meg om deg
Det usagde seier meir
om fortetta kjensler
og ord haldne attende
Fortel om det som brenn i deg
Eg veit alt om fakirar

Liv Holtskog

i diktsamlinga *Gje meg ikkje noko som liknar* (1994)

TRENGER DU NOEN Å SNAKKE MED?

Ring eller skriv. Vi er her. Alltid. kirken-sos.no



SOS
22 40 00 40



SOS
CHAT



SOS
MELDING

KIRKENS
SOS



Foto: Bø blad

Akantus kommer tilbake til Nes kyrkje torsdag 24. mai kl. 20.00!

Vi oppfører vi konserten:

En yndig og frydefull sommertid

Akantus med solister hyller sommeren og kjærligheten

Tidligere har vi hatt to konserter i Nes kyrkje og er veldig glade for igjen å få lov til å nyte og syngre i dette vakre kirkerommet.

Solister:

Iselin Skretting, fiolin
Dorine Komani, piano
Jakob Zetner, bass

Dirigent: Jakob Zethner

Vi synger vakre sanger fra Norden, akkompagnert av Iselin Skretting på fiolin og Dorine Komani på piano. Noen av sangene er kjente - men kanskje med et litt uvant arrangement, andre kan bli et helt nytt, men forhåpentligvis inspirerende bekjentskap. I tillegg kommer solo-innslag av Iselin, Dorine og Jakob.

Iselin og Dorine spilte sammen for første gang på Akantus julekonsert i fjor, - noe som ble en helt magisk opplevelse for de tilstedeværende. Dorine er en av Norges mest etterspurte pianister for tiden, og er her i området kjent fra Norsjø kammermusikkfest og Villa Lunde. Jakob Zethner (Villa Lunde) er nylig hjemkommet fra rollen som Molokov i Chess i Danmark. Det ble en stor suksess (fra en anmeldelse: - Zethner bærer i øvrigt som den eneste i hele castet en tyk russisk accent. Utrolig nok fungerer det strålende; det burde det ellers ikke.)

Billetter i døra – kr. 200,- (kontanter eller vipps)

Billetter kan også kjøpes på forhånd hos medlemmer av Akantus.

Følg oss gjerne på facebook-siden vår «Akantuskoret».

Vi gleder oss stort til konserten, og ønsker alle varmt velkommen 24. mai kl. 20.00!

Konfirmanter i Sauherad og Nes 2018

Sauherad kirke lørdag 5. mai kl. 11.00

Fairuz Abelrazig Hajali
Anders Hekkli
Tor Erik Øverland Lauvstad
Simen André Lia-Deilrind
Christian Stephensen Stenersen
Matias Tinsai Sunde
Mikkel Tveiten
Kristine Veungen
Peder Hesthag Aagesen

Nes kyrkje lørdag 12. mai kl 13.00

Linnea Sannes Hegg
Emil Sannes Hegg
Eivind Lie
Maria Moen
Per Norendal
Olav Orekaasa
Alexander Solberg
Håvard Sæland
Åsmund Sæland
Saamund Sauro Tresland

Nes kyrkje lørdag 12. mai kl. 11.00

Johanne Tufte Berge
Ida-Emilie Øien Dalen
Sølve Friis Darrud
Elias McGowan
Jostein Fossli Haug
Kariann Dyrud Haugland
Olav Haukvik
Sara Elise Heian
Nikolai A Hellekås
Tonje Eggerud Solheim





JOKER NORDAGUTU
DIN NÆRBUKTIK

**VELKOMMEN TIL EN TRIVELIG
HANDEL HER HOS OSS.**
Vi tilbyr utkjøring av varer!

ÅPNINGSTIDER:
Mandag-fredag: 09.00 – 20.00
Lørdag: 09.00 – 18.00
Søndag: 10.00 – 19.00

Nordagutuvegen 662
3820 Nordagutu
Tlf. 35 95 97 20
joker.nordagutu@joker.no

Sagavoll folkehøgskole 125 år

Feirer med landsmøte og konsert

I overgangen mellom mai og juni skal Noregs Kristelege Folkehøgskolelag ha sitt landsmøte på Sagavoll folkehøgskole på Gvarv. Det blir fire spennende dager med forelesninger, fysiske utfordringer, bibeltimer, konsert og nattverdgdustjeneste. De nærmere 150 delegatene skal få oppleve fruktkommunen. Alle ansatte på Sagavoll er med i planlegging og gjennomføring.

Å være på årsmøte i NKF er ikke å sitte inn i skolen klasserom for å høre på mer eller mindre interessante foredrag. Man skal nok det også, høre på spennende foredrag og bibeltimer. Men alle de som kommer må ved påmeldingen si fra om hvilke «valgfang» de vil ha. Det handler om natur, kultur og aktivitet. Man kan velge mellom opplegg på Evju bygdetun, prøve wake board på Norsjø ferieland, klatring i Bø, vandring i en frukthage eller tur på kanalen. Et spesielt tilbud er SUPYoga. Det betyr at man gjør yoga-øvelser på et surfebrett ute på vannet.

-Landsmøtet blir en god mulighet til å vise fram bygda vår, sier inspektør Martha Bjelland Bø på Sagavoll til Helsing. -I tillegg til alle ute-aktivitetene skal vi også ha gudstjeneste i Nes kyrkje

-Onsdag 30. mai inviterer vi alle til konsert. Da kommer sangeren Marte Wang med band. Hun har blant annet sunget mye med Oslo Gospelkor. Mange kjenner hennes popjazzlåt Til deg. Marte Wang (26)

er fra Bønes ved Bergen. Her er alle hjertelig velkommen, understreker Martha Bjelland Bø.

-is-



Martha Bjelland Bø er inspektør på Sagavoll. Til sommeren skal de feire at det er 125 år siden Asbjørn Knutsen startet Sagavoll med Landsmøte og konsert.



Andreas Melberg, tidligere Sagavoll-tilsatt, starter til høsten som leder av Noregs Kristelege Folkehøgskolelag og Informasjonskontoret for kristen folkehøgskole.

Andreas Melberg er ansatt som daglig leder for Noregs Kristelege Folkehøgskolelag (NKF) og Informasjonskontoret for kristen folkehøgskole (IKF).

Andreas var i mange år tilknyttet Sagavoll folkehøgskole, først som lærer, seinere både som inspektør og rektor. Han tiltrer stillingen på ettersommeren 2018.

I dag er det 32 kristne folkehøgskoler i Norge. To av disse ligger i Telemark: Sagavoll på Gvarv og Grenland folkehøgskole i Eidanger.

Tom Arne Møllerbråten, lærer på Sagavoll, er tilsatt i en 20 % stilling som redaktør av folkehøgskolebladet STEG.



Vi leverer ladestasjoner til din elbil for

effektiv lading

Et riktig installert ladepunkt forebygger brannfare.

Eldre elektriske anlegg er vanligvis ikke bygget for å håndtere lading av elbiler, likevel er det mange som ikke gjør nødvendige justeringer når de kjøper elbil.

Ta kontakt med oss i dag, så vil vi hjelpe deg å sjekke det elektriske anlegget og gjøre nødvendige oppgraderinger. Vi sørger for at anlegget er i god stand slik at du unngår brannfarlig varmgang mens bilen lader. Vi kan levere lader til både el- og hybridbil.



Ferdig montert
kr. 14.900,-*

*inntil 10 m. kabel

elektropluss
TELEMARK

Tlf: 35 06 10 00 - telemark@elektropluss.no
www.elektroplustelemark.no

Stor trivselsfaktor

Nydelig mat. Ivrig prat. Sang og musikk som ble omtalt som balsam for sjelen. Forkynnelse. Åresalg med mange flotte gevinster. Det skjedde mye på årets Seniorfest!



Nydelig middag med svinesteik, kjøttkaker, poteter, grønnsaker og saus! Og ostekake til dessert.

Melumsduoen består av Torbjørn Steinhaug og Klara Hansen. De har spilt sammen i ca. 10 år. På seniorfesten spilte de sanger av kjente komponister som Herman Hermani, Rolf Løvland og Hans Inge Fagervik, - sanger som hyllet naturen og Skaperen, landet og fellesskapet. De var innom *Den fyrste son*, og de sang om gleden ved å være bestefat.

Asgeir Sele er prost i Øvre-Telemark prosti, et stort geografisk område bestående av 12 kommuner. – Jeg er prost for mye areal, men lite folk, for mye reinsdyr og lyng, innledet Asgeir. Han hadde som mål for sin tale å avlære forsamlingen noe de lærte på barneskolen: Fakto-

rens orden er likegyldig. – Det gjelder nok i matematikken, men ikke i livet og i teologien. Der er det viktig at ting kommer i riktig rekkefølge.

–Når vi bruker ordet tro, handler det ofte om sannsynlighet. Sier jeg at jeg tror det blir godt vær i morgen, handler det om at tenker det er stor sannsynlighet for at været i morgen blir bra. Men når det handler om kristen tro dreier det seg ikke om sannsynlighet. Vi er alle preget av den tida vi lever i. Noe alle som har vokst opp etter siste krig har fått høre er at du må yte før du kan nyte. Det er nok riktig nå man skal bygge landet, men ikke i mitt forhold til Gud. Vi havner lett i spørsmålet om



Melumsduoen består Klara Hansen og Torbjørn Steinhaug. Musikken deres ble beskrevet som balsam for sjelen.



Asgeir Sele er prost i Øvre-Telemark prosti. På Seniorfesten talte han om faktorens orden i kristenlivet.

vi tror nok, om vi tror rett. Da blir troen en prestasjon, noe jeg skal og må få til. Og faktorens orden blir feil! Riktig rekkefølge er at troen er en gave jeg får i gave. Og ut fra den

Gud-gitte troen springer så de gode gjerninger ut. Tankene mine lurer meg ofte til å tro at jeg må få til en sterk og god tro. Men det riktige er å ta imot den tro som Gud gir meg. Først tro, så troens frukter!

–Troens frø er lagt ned i oss. Vi kan leve med et håp om at Gud vil utvikle dette troens frø. Da kan troen berike våre liv, og livene til dem rundt oss. Det skaper håp, kjærlighet og trygghet. Det er Gud som kommer til deg, ikke du som må strevd deg til ham, sa Asgeir Sele, og avsluttet med å sitere fra Efeserbrevet: *For av nåde er dere frelst, ved tro. Det er ikke deres eget verk, men Guds gave. Det hviler ikke på gjerninger, for at ingen skal skryte av seg selv.*

-is-



Åresalget hadde masse flotte gevinster. Torbjørn Steinhaug vant den gjeveste av dem alle: Fruktkurven. Her overrakt av Anne Ripegutuu.

Norice Seafood a/s er lokalisert på Gvarv

Fiskeomsetning langt fra havet

Der Sorenskriveren i Nedre-Telemark sorenskriverembete tidligere holdt, til i Gvarvgata, omsette det nå fisk og fiskeprodukter i store mengder. Norice Seafood A/S er store på bakalao, lutfisk og klippfisk. De importerer, eksporterer og videre-foredler. Tor Hamre, opprinnelig fra Stadlandet, er daglig leder for bedriften. -Norice er en kombinasjon av Norge og Island, forteller Tore til Helsing.

Tore Hamre er fra Selje på Stadlandet. Han har en allsidig bakgrunn. Han har selv vært ute på fiskefeltet. På 90-tallet startet han med fiskebil, og bygde etterhvert opp en «flåte» av fiskebiler som dekket det meste av Østlandet. – Vi leverte mye til institusjoner. Både Bygdeheimen i Sauherad og Sagavoll folkehøgskole var av våre kunder. Men etter hvert dannet kommuner og institusjoner innkjøpsordninger, der det gikk ut for å hente inn anbud. Siden vi ikke var totalleverandør av matvarer var vi ikke aktuell for slike innkjøpsringer. Det ble vanskelig å få fiskebilvirksomheten til å lønne seg, så jeg avvirket den businessen.

-En av de store innen omsetning av fisk på slutten av 90-taller var et firma i Oslo som het Inger Sørensen. Firmaet er nå kjøpt opp. Men sammen med Inger Sørensen begynte vi å importere fisk fra andre land, fisk som vi solgte videre til grossistledet og til foredlingsbedrifter. Det var både hel fisk og halvfabrikata. Mye av det vi importerte ble brukt til å lage bakalao. Dette er vi nå store på. I 2017 formidlet vi 400 tonn bakalao, og det skal bli enda mer i år!

Totalt selger vi minst 1300 tonn fisk i året. Bakalaoen lages av torsk, og vi samarbeider med produksjonsfirma både i Norge og Kina. Hoki selger vi særlig til storkjøkken. Den er fin både til koking og steiking.

-De landene vi handler mest med er Kina, Malaysia og New Zealand. Viktigste fiskesorter for oss er norskfisket torsk og hoki som er fisket ved New Zealand. Hoki er en hvitfisk som ligner mye på torsk, og som har samme levemønster som torsken.

-Lutfisk er blitt et viktig produkt for oss. Omsetningen har doblet seg for hvert år de siste fem årene. I 2017 fikk vi sølvmedalje i «verdensmesterskapet» i lutfisktilberedning i Mathallen i Oslo. I år går vi for gull, smiler Tore Hamre. - Mye av det vi selger går til grossisten Asko.

-Vi er tre på kontoret på Gvarv. I tillegg til meg som er daglig leder så er det Thomas Hegg som er markedssjef og Trond Bogesen som har utdannelse innen økonomi og regnskap og som er økonomiansvarlig. I tillegg er vi involvert i fiskeribedrifter flere steder, både her hjemme og i flere andre land.

Gutta på Norice Seafood a/s er



Tore Hamre (t.h.) er daglig leder for Norice Seafood a/s på Gvarv, mens Thomas Hegg er markedssjef.

ikke bundet til kontorstolen. De er mye på reisefot. Da vi besøkte kontoret drev de med planlegg for matmesse på Hotell Alexandra i Loen. Og om ikke lenge skal de til verdens største fiskerimesse som arrangeres i Brussel. -Der far jeg vært 17-18 ganger nå, slår Tore Hamre fast.

-Min forretningsfilosofi er å jobbe smart, med store kvantum og få folk, og å ha fornøyde kunder. Med min allsidige bakgrunn kjenner jeg markedet godt og vet hva det vil ha. Vi leverte ganske mye fisk til sushi-

restauranter og -bedrifter. Men vi sleit med å få lønnsomhet inn i dette, og har nå trukket oss ut.

-Vi i Nore har lett for å tenke at det er vi som har den gode fisken. Men det finnes mye god fisk også andre steder. Hoki, som har høyt Omega3 innhold, er en meget god fisk. Vi kan selge den noe billigere enn torsk. Og institusjoner som aldershjem spør etter det som er billig, sier Tore Hamre.

-is-

Nå kan du «vipps» dagens kollekt

Med betalingsappen Vipps kan du nå gje kollekt og pengar til menighetsarbeidet. Du treng ein smarttelefon for å laste ned denne «app'en». Når du skal overføre pengar til oss søker du opp «Sauherad og Nes sokn». Skriv inn eit beløp og kva betalinga gjelder- og vipps så er pengane overført. Trygt og enkelt.

Du kan også bruke kontanter, bankkort og overføring til konto, 2675.20.38421

Hva skjer på Bo- og Aktivitetssenter Furuheim

Mai 2018:

***Andakt:** 24. mai kl. 11.15 Andakt med sang og musikk, ved prest eller diakon og kantor.

***På Nes menighetshus:** Formiddagstreff: 8. mai og 22. mai kl. 11-13 vil det bli fortellinger og sang av forskjellige forelesere.

***Pensjonistforeningen:** 19. april kl. 14.30: Her blir er aktivitet, sang og interessante forelesninger m.m, foreningen kommer en gang i måneden.

* **MøtePunkt:** Fra kl. 10:30 Ta med deg det du måtte ønske- alt fra Spill, Nettbrett, kort, puslespill, strikketøy, hekling, syng, filting eller en lese bok/avis. Dele rim, dikt, ordtak. Her skal det være rom for å gjøre det man vil. Litt trim - med fokus på det mentale

***Gla`trim:** kl. 11:00-11:45: Bevegelsesglede i fokus- Vi gjør øvelser ut ifra det du kan klare. Det blir med fengende musikk til øvelsene, du kan være med uansett begrensinger. Her er det muligheter. Lavterskeltilbud som gir energi og glede.

***KaffeStugo:** Fra kl. 10:30: Her blir det salg av vafler/kake/sveler og kaffe /te, vi har det sosialt og hyggelig. Ta med deg venner/familie.

***Bingo:** kl. 11:45 Tallspill - dette koster 10 kr pr brett, vi spiller tre omganger – her er det full fokus på å få en og to rekker- som gir gevinst.

***Trim med Studenter:** kl. 11.00-12.00 De har lavterskeltilbud – enkle fysiske øvelser. Her kan alle være med. Treningen foregår mest sittende, men tilpasser funksjonsnivået. Bevegelse, styrke og balanse i fokus.



SAUHERAD KOMMUNE

Pleie og omsorg

Brukerundersøkelse for beboere og pårørende på:

Furuheim
Furumoen
Sauherad Bygdeheim
Hjemmesykepleien

Vi er opptatt av å tilby best mulig tjenester til de eldre og pleietrengende i vår kommune. For å stadig bli bedre er vi avhengige av tilbakemeldinger. Derfor ønsker vi å gjennomføre en brukerundersøkelse i de ulike tjenestene.

I løpet av mai vil det bli sendt ut brev til alle brukere av Hjemmetjenesten/Furuheim. Pårørende av beboere på Furumoen og Sauherad Bygdeheim vil motta et brev.

Vi er svært takknemlig om dere tar dere tid til å svare på undersøkelsen vår.

Med vennlig hilsen

Enhetsleder ved Sauherad Bygdeheim
Martin Ytreland

Enhetsleder for Pleie og Omsorg i Sauherad
Torunn Hesthag



Romana fra Slovakia er utvekslingselev

Snakker norsk som en innfødt

-Jeg skjønner ikke at mange i Norge synes det er kjedelig å gå til gudstjeneste. Der er jo noe av det fineste som finnes, og det presten sier er noe som berører livene våre!

Det er Romana Poprocká (17) som sier dette til Helsing. Hun kommer fra Slovakia og har dette året vært utvekslingselev. Hun har byttet ut egne foreldre med Anne og Trond, og har fått nye søsken i Kaja, Johanne og Lars Magnus. I det daglige er hun elev i andre klasse på Bø videregående skole.

Det skrives Romana, men alle som kjenner henne sier Romanka. Det er en slovakisk måte å gi en person en hyggelig og positiv tiltaleform. Romana kommer fra en by nord i Slovakia som heter Zilina. Det er den fjerde største byen i landet. – Jeg har ingen søsken, forteller hun, – men jeg har hund! Min mor er tannlege og far er professor i data på universitetet. Jeg har gått ni år på barneskole og to år på videregående før jeg kom til Norge. Jeg liker veldig godt å kjøre slalåm om vinteren og å sykle om sommeren. Jeg går gjerne på tur, for jeg er veldig glad i å være ute i naturen. Vår familie er katolikker og går ofte i kirka. Men jeg er også med i en kristen ungdomsklubb der det er ungdommer fra flere kirkesamfunn. Den klubben ligner på tGif – ungdomsklubben på Nes menighetshus.

-Allerede da jeg var 11-12 år bestemte jeg meg for at jeg ville til Norge. Jeg likte godt å se på skiskyting på TV, og det var mange gode utøvere fra Norge. Når de ble intervjuet skjønte jeg ikke hva de sa, men det ville jeg. Jeg ville til Norge for å lære norsk, forteller Romana. Og gjett om hun har lært det! Hun snakker glim-



Romana Poprocká fra Zilina i Slovakia har vært utvekslingselev i Norge dette skoleåret, med bosted i Sætersbø og skolepult i Bø.

rende, har ingen problem med å gjøre seg forstått. På skolen behandles og vurderes hun som enhver annen elev. Ikke mindre enn svært imponerende! – For tre år siden var jeg i Norge med mine foreldre, og jeg ble enda sikrere på at jeg ville søke skoleutveksling når jeg ble gammel nok.

-Jeg valgte at jeg ville til Norge, men det var vertsfamilien som valgte meg. Derfor havnet jeg i Sætersbø i Sauherad. Og jeg har vært veldig heldig med vertsfamilie, de er veldig greie. Jeg kom hit i august i fjor og skal være til juni i år. Mor og far kommer hit fra Slovakia i juni for å være med på avslutningen av skoleåret.

-For å forberede meg på språket kjøpte jeg i norsk ordbok, og jeg har en app på telefonen der jeg kan øve. Så er

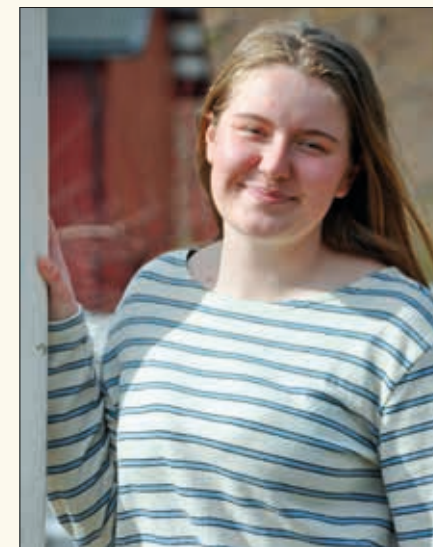
jeg heldig som har «søstera mi» Kaja i 3. klasse i Bø. Hun har hjulpet meg mye! Når jeg kommer hjem igjen til Slovakia skal jeg gå ett år til på videregående før jeg er ferdig. Så håper jeg å komme tilbake til Norge for å gå ett år på folkehøgskole. Jeg tror jeg vil ta utdanning innenfor biologi, kanskje jeg skal bli lektor som underviser i biologi.

-Det er forskjeller på skolen i Slovakia og her i Norge. Slovakia er et mye fattigere land, så der får ikke alle elevene hver sin PC. Vanligvis har klasse én PC på deling. Vi har et mer formelt forhold til lærerne våre hjemme, vi tiltaler dem med fru eller herr og så etternavn. Men vi har et godt forhold til dem.

-Jeg er veldig glad i å gå i kirka, gudstjenestene er så fine. Prestene har mye å si som berører livet vi lever. Men jeg synes at det noen ganger har vært litt rart når jeg har fulgt vertforeldrene mine til kirka: jeg har vært den eneste under 40 år! På ungdomsklubben tGif på menighetshuset er det godt miljø og vi har det koselig. Der har jeg trivdes veldig godt.

-Det er kanskje lettere å bli kjent med folk i Slovakia. Her tar det lengre tid. Men på den andre siden så vet man at her blir det er ordentlig vennskap.

-Kostholdet i Slovakia og Norge er ganske likt, men ikke helt. Vi har ikke brunost. Det ble jeg fort veldig glad i. Lakris derimot, som man spiser mye av i Norden, synes jeg er forferdelig vondt. Og så spiser dere mye mer kokte poteter og brød enn det vi gjør. Til jul fikk jeg smakt på både ribbe, pinnekjøtt og lutefisk. Jeg likte alt sammen. Hjemme i



-Dere spiser veldig mye kokte poteter i Norge, mener Romana Poprocká.

Slovakia spiser vi mye fisk og potetsalat til jul. Ellers spiser vi mye pølser, og til frokost er det yoghurt, frukt og frokostblandinger.

-Det er rart at jeg snart skal reise hjem. På en måte har jeg to liv som ikke blandes. Jeg gleder meg til å treffe familie og venner i Slovakia, men jeg gruer meg til å si adjø til de vennene jeg har fått her i Norge. Og vertsfamilien betyr mye for meg, sier Romana Popcocká med litt drømmende blikk.

Når hun reiser hjem går turen med fly til Katowice i Polen. Derfra er det to timers kjøring til Zilina i Slovakia.

-is-

GAVER TIL HELSING

Gaver kan nå Vippses direkte til Helsing.

Søk opp: Helsing eller # 97925

Kirkens SOS til menighetshuset på Gvarv

-Kirken på sitt beste!

Kirkens SOS i Telemark har 11 sentere rundt om i Norge. Ett av sentrene ligger i Skien, men gjennom mange år har man hatt et «vaktrom» i Bø. De frivillige medarbeiderne kommer fra hele fylket, og for å redusere reiseavstand har man lagt til rette for å kunne sitte som telefonvakter i Bø. SOS leide kontor av Bø kommune. I forbindelse med kommunesammenslåinga trenger kommunen lokalene selv, og SOS har vært på jakt etter nye kontor. Det har de funnet på Kirkekontoret i underetasjen på Nes menighetshus. Lørdag 7. april ble vaktrommet offisielt tatt i bruk.



Kirkeverge Trond Magnus Haugen ønsket Kirkens SOS velkommen til kirkekontoret på Nes menighetshus.

I sin åpningstale fortalte nytilsatt daglig leder Melle Aakenes at det er 11 SOS sentere i Norge, og at Kirkens SOS er Norges største krisetelefon, med særlig fokus på selvmordsforebygging. -Vi er alltid tilstede! Det er tre måter å kommunisere med oss: telefon, chat og SOS-meldinger. I hele landet er det over 1000 frivillige medarbeidere, helt uten lønn, som holder tjenesten åpen 24 timer i døgnet gjennom hele året. 50 av disse frivillige er tilknyttet kontoret i Telemark. For å være frivillig må man gjennomføre et 50 timers innfø-

ringskurs, delta på fagsamlinger og være med på veiledning. Totalt har Kirkens SOS ca. 500 henvendelser hevet døgn, som blir rundt 200.000 på årsbasis.

-Kirkens SOS eies av menighetene i Den norske kirke og Fri-kirken. Det er et stort og viktig diakonalt arbeid. Gjennom Kirkens SOS er vi en kirke som aldri sover! Vi får mange gode tilbakemeldinger, blant annet at vi er med på å skape trygghet. Vi får også høre at gjennom vår virk-



Varaordfører Alf Rose Sørgarden ønsket velkommen til kommunen for han klippet over snora. Her sammen med nytilsatt daglig leder Melle Aakenes og avgående daglig leder Arne Sørli.



Melle Aakenes (med blomster) er nytilsatt som daglig leder for Kirkens SOS i Telemark. Hun overtar etter Arne Sørli. Aakenes har også tidligere vært daglig leder. Til venstre administrasjonsmedarbeider Stine Sætre Risanger.

somhet er vi med på å avlaste helsevesenet, sa daglig leder Melle.

Kirkeverge Trond Magnus Haugen ønsket Kirkens SOS velkommen til kirkesenteret på Gvarv. – Vi ønsker at kirkekontoret skal være et levende kirkesenter og ikke først og fremst et byråkratisk kontor. Vi er glad for at dere valgte å flytte tjenesten hist til Gvarv, sa han og overrakte blomster.

Vara-ordfører Alf Rose Sørgaar-

den sa at det var trivelig å ønske velkommen til Sauherad. Han opplever Kirkens SOS som kirka på sitt beste, og kirkelig frivillighet på sitt beste. – Frivillighet er helt essensielt for at samfunnet skal fungere. Så er det det offentliges jobb å legge til rette for at frivilligheten får gode vilkår for sin virksomhet, sa varaordføreren før han klippet snora inn til vaktrommet.

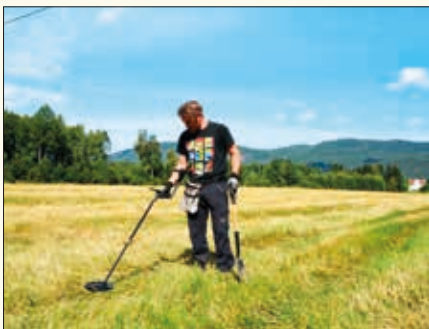
-is-

SOMMAR PÅ EVJU BYGDETUN

Sommarutstillinga: Eg fant! metallsøkarfunn i Midt-Telemark frå folkevandringstid til nyare tid.

Søndag 17. juni kl. 15.00:

Opning med presentasjon av prosjektet ved Asle Økelsrud, Mikkel B. Tin, Arne Svalastog, Gunhild Astrid Evju og Museumstyrar Jorid Vale.



Sommaropent EVJU BYGDETUN

18. juni - 27. juni kl. 12 - 17 kvar dag. (stengt pga bryllup 23. juni og 7. juli)

Omvisning i utstillingar og gardshus. Servering og salg av bøker og kort i Eldhuset. Smådyr å kose med, villsau og hestar i kulturlandskapet. Ponnyridning fredagar frå kl. 13.00 - start 29.6.



FN's Internasjonale flyktingdag
Onsdag 20. juni kl. 11.00 Samling på Evju Bygdetun, vandring til Nes kyrkje.

Kl. 16.00 - 19.00 «Grønn inkludering» internasjonal familiedag på Evju Bygdetun i samarbeid med organisasjonar i Bø og Sauherad. Natursti, matlaging frå naturen, sang, leik og prat i kulturlandskapet.



Gaaramessa på Hørte Dampfarveri
Søndag 8. juli kl. 11.00. Samarbeid mellom kyrkjene i Bø og Sauherad, Bø Museum og Evju Bygdetun. Kyrkjekaffe og kunstutstilling.



GRAUTDAG på Evju Bygdetun
Lørdag 21. juli kl. 12 - 17 Servering av sju slag graut. Open utstilling.

Olsokmessa på Tinghaug ved Gvarv

Søndag 29. juli kl. 11.00 samarbeid mellom kyrkjene i Bø og Sauherad. Sang av Zion Lutheran Choir frå USA, dirigent Roselyn Hanson Weber. Ta med stol. Gratis kyrkjekaffe frå Evju Bygdetun.

Evjuspelet «**HULDRESØLVET**» i samarbeid med Seljord Folkehøgskole.

Torsdag 2. august kl. 19.00 - Premiære. Fredag 3. august kl. 19.00 - siste forestilling.

OPEN GARD på Evju Bygdetun
Søndag 26. august kl. 12.00 - 17.00 Samarbeid mellom bondelaga i Bø og Sauherad og Sauherad bygdekvinnelag.

Helsing Jorid

Skikarusell på Nordagutu

Lørdag 24. mars hadde Kjapp skigruppe avslutning med premieutdeling. Nordagutu Vel var medarrangør. Dette var siste arrangement i årets skikarusell, som har vært arrangert 8 onsdager i vinter i Kjapps lysløype Hele 79 barn i alt hadde deltatt denne sesongen, og de fikk sine velfortjente premier til stor applaus fra frammøtte foreldre, besteforeldre og andre til stede.



Barna som mottok velfortjente premier.



Publikum, foreldre, besteforeldre møtte godt fram og koste seg i solsteiken med pølser, kaffi og kaker.

Referat fra årsmøte og 25 årsjubileum Gvarv Vel og Næringslag

Sted: Kjernehuset Gvarvgata.

Tid: 22. mars 2018 Klokken 19:00

Tilstede: Det var 17 Personer tilstede

Sak 1: Åpning ved leder. Hans H. Moen åpnet møtet og ønsket velkommen.

Sak 2: Godkjenning av innkalling. Innkallingen godkjent.

Sak 3: Valg av møteleder. Hans H.Moen ble valgt til møteleder. .

Sak 4: Valg av referent. Gunn Berit Laskemoen ble valgt til Referent.

Sak 5: Valg av 2 personer til å underskrive protokoll. Gerd Kari Orekåsa og Svein Torsdal ble valgt til å underskrive protokoll.

Sak 6: Godkjenning av årsmelding. Hans H. Moen leste opp årsberetningen. Årsberetningen ble godkjent.

Sak 7: Godkjenning av regnskap. Kasserer Eva Marie Schia Kåsin leste opp regnskapet . Det var et overskudd på kr. 31.632:- Regnskapet ble godkjent.

Sak 8: inkomne forslag. Det er ikke kommet inn noen forslag.

Sak 9: Valg. Årsmøte vedtok enstemmig valgkomiteens forslag til nytt styre. Det nye styret består av:

Leder:	Hans H. Moen	(på valg for 1 år)
Nestformann:	Aslak Gunnheim	(ikke på valg)
Sekretær:	Gunn Berit Laskemoen	(ikke på valg)
Kasserer:	Eva Marie Schia Kåsin	(ikke på valg)
Styremedlem:	Frode Orekåsa	(på valg for 2 år)
Styremedlem:	Stein Inge Grimsrud	(på valg for 2 år)
Styremedlem:	Øystein Ingebretsen	(ikke på valg)
Varamedlem:	Gunn Åsta Årnes	(på valg for 2 år)
Varamedlem:	Rune Østerdal	(på valg for 2 år)
Varamedlem:	Algeir Furuvik	(på valg for 1 år)
Revisor:	Nils Olav Haugen	(på valg for 2 år)
Valgkomite:	Henning Skårdal	(på valg for 2 år)
Valgkomite:	Aslak Gilde	(på valg for 1 år)

Sak 10: Fastsetting av Kontingent 2018. Koningenten for 2018 blir som tidligere. kr 100:- for enkelt-person, kr 200:- for familie, kr 500:- for liten bedrift og kr 1000:- for stor bedrift .

Etter årsmøtets slutt ble det servert en enkel rett med kaffe og kaker. Videre ble det diskutert en del forslag: Aslak Gunnheim kom med forslag om å legge inn innkalling til medlemsmøter i Menighetsbladet G.V.N. kan også være med på å fjerne Burotplanter, I tillegg til skoleklassene. Det ble opplyst om at Eivind Lønheim og Hellek Berge har ansvar for Temperaturen.no. Kjell Kittilsen informerte om at Lysløypa er nedlagt pga. råtne stolper men at det er planer om ny lysløype i området ved Samfunnshuset. Gammeldags Basar. Snøballskyting. Flaskebakke. Markeder 1-2 lørdager i mnd. I sommerhalvåret på Torget. Landbrukskontoret arr. opprydding ved elva, området Bråfjorden og Årnesbukta i vår. Dette skal skje 21. april.

Arne Haugerud fortalte om Gvarv Vel i 1960-1970 åra.

Gerd Kari Orekåsa Svein Torsdal

Søndag 3. juni 2018

VELKOMMEN TIL SKAPERVERKETS DAG

I år drar vi til Holtan Damtjønn. Dit kan man gå, sykle (veldig lett hjem igjen), ri eller kjøre.

Gudstjeneste kl. 11.00
Ta med noe å sitte på. Og nistekurv.

Er isen gått er det mulighet for et bad.

Hjertelig velkommen!



Opplegget på Norsjø Hotell 17. mai

Stor familiebuffet

Kr. 425,- voksen

Kr. 199,- barn (5-12 år) Barn (0-4 år) gratis

Bordsetting kl. 13.00 og 15.00

Husk bordbestilling.

Tlf. 35 95 50 00 eller mail: post@norsjohotell.no



fra bygdene våre

Neste nummer av Helsing

Neste nummer av Helsing kommer ut ca. 6. juni 2018. Stoff til bladet må være levert til redaksjonen innen 24. mai.

Stoff kan sendes til:

Helsing.

Kirkekontoret
Postboks 4, 3834 Gvarv
eller på e-post:
ivar@sauherad.kyrkja.no

Septemernummeret

(nr. 6 - 2018)

kommer ut ca. 1. september.
(Stoff må være innlevert
15. august.)

Hvor er dette:



Bilde på side 261

Rett svar er **BJØRGELAND**
(gnr. 65, bnr. 20)

Bygdeboka skriv:

Eigedomen er på 15 mål dyrka, halvparten slett og resten bakkut i nordvest ned mot Skreabekk (nørkre seier Skreiabekk). Ormetjønn er ein liten utviding av bekken. Husdyr var det på bruket til 1950-åra.

Innhuset er bygd av Andres Høljesson. Det blei flytta hit frå Kåsine 80/7. Det fyrste fjøset var eit kvernhus som hadde hørt til Bergan og hadde stått ved Kvennbekken (Gunheimsbekken). Innhuset blei sett i stand og påbygd i 1949/50. Uthusa er frå ca.1940.

Slektens gang

Døpte

1. april: Fairuz Abdelrazig Hajali
8. april: Einar Bertelsen Nyhuus
14. april: Josefine Namsløs Flathus



Døde

18. mars: Margit Tveit f. 1932
6. april: Tone (Tullik) Sørsgaarden f. 1921
13. april: Gudrun Margrethe Flåtín f. 1927
15. april: Alf Yngvar Thorstensen f. 1952



HVA SKJER PÅ AKKERHAUGEN?
Historiske bilder, foreningsnytt
og mye mer - Besøk
www.akkerhaugen.no

Menighetsblad utgitt av Sauherad og Nes sokneråd.

Helsing til Sauherad og Nes

E-post: ivar@sauherad.kyrkja.no
Redaktør: Soknediakon Ivar Solbu.
Bankgiro: 2675 51 18949
<http://www.helsing.no>
Caspersens Trykkeri AS, Vikersund.



Kyrkjeverje

Trond Magnus Haugen
Tlf. 938 55 504
trond@sauherad.kyrkja.no



Kyrkjetener

Anders Høibø
Tlf. 909 40 728
anders@sauherad.kyrkja.no



Sokneprest

Anne-Inger Lunner
Tlf. 480 61 672
anne-inger@sauherad.kyrkja.no



Kyrkjetenar

Kjetil Nyhus
Tlf. 951 74 938
kjetil@sauherad.kyrkja.no



Diakon

Ivar Solbu
Tlf. 932 85 202
ivar@sauherad.kyrkja.no



Trosopplærer

Anne Gjora
Tlf 922 43 880
anne@sauherad.kyrkja.no



Kantor

Bruno Hageman
Tlf. 948 55 033
bruno@sauherad.kyrkja.no



Sauherad og Nes sokneråd

Leiar
Anlaug Jorunn Bergan
Tlf. 990 19 462
lillilb@hotmail.com



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Besøksadresse:

Nes menighetshus, underetasjen
Holmenvegen 46
3810 Gvarv

Postadresse:

Postboks 4
3834 Gvarv

Telefon: 35 10 11 20

Epost: post@sauherad.kyrkja.no
www.helsing.no
Kontonummer: 2675 20 38421



Gudstjenester i Sauherad og Nes

Onsdag 2. mai 2018

Nes kyrkje kl. 18.00: Temagudstjenste med konfirmanter. Takkoffer til menighetens barne- og ungdomsarbeid.

Lørdag 5. mai 2018 – 6. lørdag i påsketida

Matt 7, 7-12, Dan 9, 17-19, 3 Joh 11

Sauherad kirke kl. 11.00: Konfirmasjons-gudstjenste. Takkoffer til Konfirmantenes Solidaritetsaksjons prosjekt i Peetelikirka i Tallinn.

Torsdag 10. mai 2018 – Kristi himmelfartsdag

Luk 24, 46-53, Dan 7, 13-14, Rom 10, 6-10

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkoffer til Nes menighetshus.

Lørdag 12. mai 2018 – 7. lørdag i påsketida

Joh 3, 16-21, Sak 14, 6-9, Åp 21, 22-27

Nes kyrkje kl. 11.00 og kl. 13.00: Konfirmasjons-gudstjenester. Takkoffer til Konfirmantenes Solidaritetsaksjons prosjekt i Peetelikirka i Tallinn.

Torsdag 17. mai 2018 – Nasjonaldag

Matt 22, 17-22, Krøn 29, 10-14, 1 Tim 2, 1-4

Nes kyrkje kl. 10.00: Gudstjeneste. Takkoffer til vennskapsmenigheten i Johanneskirka i Viljandi i Estland.

Lørdag 19. mai 2018 – Pinseaften

Nes kyrkje kl. 14.00: Konsert med Urani- enborg Vokalensemble, dirigert Elisabeth Holte. Kåre Nordstoga spiller orgel. (Se egen omtale)

Søndag 20. mai 2018 – Pinsedag

Joh 14, 15-21, 1 Mos 1, 1-5, Åp 2, 1-11

Sauherad kirke kl. 11.00: Festgudstjeneste. Takkoffer til menighetens misjonsprosjekt i Thailand. Etter gudstjensten legges det ned blomster på minnestøtta til misjonær Tord Bunkholdt. Kirkebakkekaffe.

Mandag 21. mai 2018 – 2. pinsedag

Joh 6, 44-47, Jes 44, 3-5, Åp 11, 19-26

Nes kyrkje kl. 08.30 og kl. 09.30: Morgen- bønn i forbindelse med pilegrimsvand- ringa fra Nes kyrkje til Bø gamle kyrkje. (Se egen omtale midt i bladet).

Torsdag 24. mai 2018

Nes kyrkje kl. 20.00: Konsert med koret Akantus. Dirigent Jakob Zetner. Solister: Iselin Skretting (fiolin), Dorine Komani (piano) og Jakob Zetner (bass). (Se egen omtale).

Søndag 27. mai 2018 – Treenighetssøndag

Luk 10, 21-24, 1 Mos 18, 1-8, Rom 11, 33-36

Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkoffer til Kirens SOS i Telemark.

Søndag 3. juni 2018 – 2. søndag i treenighetstida

Joh 3, 26-30, Salme 67, 2-6, Gal 3, 23-29

Holtan Damtjønn kl. 11.00: Gudstjeneste i forbindelse med Skaperverkets dag. (Se egen omtale inne i bladet).

Søndag 10. juni 2018 – 3. søndag i treenighetstida

Joh 1, 35-51, Jes 50, 4-5, Rom 8, 28-30

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste med konfirmantpresentasjon. Takkoffer til menighetens barne- og ungdomsarbeid.

Tirsdag 12. juni 2018

Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra Middelalderen.

Søndag 17. juni 2018 – 4. søndag i treenighetstida

Matt 16, 24-27, Jos 24, 19-24, Ef 2, 1-10

Nes kyrkje kl. 11.00: Gudstjeneste. Takkoffer til menighetsarbeidet.

Med forbehold om at de tekstene som brukes i gudstjenestene, kan være andre enn de som er oppført i denne lista.

For ytterligere informasjon, se: www.helsing.no